

Official Journal

of the European Union

L 241

Volume 48

17 September 2005

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1503/2005 of 16 September 2005 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

★ **Commission Regulation (EC) No 1504/2005 of 15 September 2005 establishing a prohibition of fishing for cod in ICES zones I, II b by vessels flying the flag of Portugal 3**

Commission Regulation (EC) No 1505/2005 of 16 September 2005 fixing the minimum selling prices for butter for the 170th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97 5

Commission Regulation (EC) No 1506/2005 of 16 September 2005 fixing the maximum aid for cream, butter and concentrated butter for the 170th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97..... 7

Commission Regulation (EC) No 1507/2005 of 16 September 2005 fixing the minimum selling price for butter for the 26th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 2771/1999 9

Commission Regulation (EC) No 1508/2005 of 16 September 2005 fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the 89th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 2799/1999 10

Commission Regulation (EC) No 1509/2005 of 16 September 2005 fixing the maximum aid for concentrated butter for the 342nd special invitation to tender opened under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 429/90 11

Commission Regulation (EC) No 1510/2005 of 16 September 2005 on the issue of import licences for rice originating in the ACP States and the overseas countries and territories against applications submitted in the first five working days of September 2005 pursuant to Regulation (EC) No 638/2003 12

Commission Regulation (EC) No 1511/2005 of 16 September 2005 on the issue of import licences for rice originating in the least developed countries 14

Price: EUR 18

(Continued overleaf)

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

★ Commission Regulation (EC) No 1512/2005 of 15 September 2005 amending Regulation (EC) No 753/2002 laying down certain rules for applying Council Regulation (EC) No 1493/1999 as regards the description, designation, presentation and protection of certain wine sector products	15
★ Commission Regulation (EC) No 1513/2005 of 16 September 2005 amending Regulation (EC) No 174/1999 laying down special detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 804/68 as regards export licences and export refunds in the case of milk and milk products	45
Commission Regulation (EC) No 1514/2005 of 16 September 2005 amending the import duties in the cereals sector applicable from 17 September 2005	48
★ Commission Directive 2005/53/EC of 16 September 2005 amending Council Directive 91/414/EEC to include chlorothalonil, chlorotoluron, cypermethrin, daminozide and thiophanate-methyl as active substances ⁽¹⁾	51

II Acts whose publication is not obligatory

Council

2005/653/CFSP:

★ Political and Security Committee Decision Darfur/1/2005 of 29 July 2005 appointing a Military Adviser to the European Union Special Representative for Sudan	57
--	----

2005/654/CFSP:

★ Political and Security Committee Decision Darfur/2/2005 of 29 July 2005 appointing a Head of the EU Police Team/Police Advisor to the European Union Special Representative for Sudan	58
---	----

Commission

2005/655/EC:

★ Commission Decision of 8 September 2004 on the aid scheme implemented by Italy providing for tax credits for investments (notified under document number C(2004) 2638) ⁽¹⁾	59
---	----

2005/656/EC:

★ Commission Decision of 14 September 2005 amending Decision 2004/233/EC as regards the list of laboratories authorised to check the effectiveness of vaccination against rabies in certain domestic carnivores (notified under document number C(2005) 3444) ⁽¹⁾	63
--	----

2005/657/EC:

★ Commission Decision of 15 September 2005 amending Appendix B to Annex IX to the 2003 Act of Accession as regards certain establishments in the meat, milk and fish sectors in Lithuania (notified under document number C(2005) 3441) ⁽¹⁾	64
--	----



⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1503/2005
of 16 September 2005
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the

standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 2005.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 386/2005 (OJ L 62, 9.3.2005, p. 3).

ANNEX

to Commission Regulation of 16 September 2005 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	34,7
	096	17,8
	204	49,2
	999	33,9
0707 00 05	052	72,1
	096	25,9
	999	49,0
0709 90 70	052	74,0
	999	74,0
0805 50 10	388	69,1
	524	61,8
	528	64,6
	999	65,2
0806 10 10	052	78,1
	212	105,3
	220	193,2
	624	133,0
	999	127,4
0808 10 80	388	77,5
	400	83,1
	508	33,3
	512	88,6
	528	22,7
	720	49,5
	800	136,7
	804	73,8
0808 20 50	999	70,7
	052	93,4
	388	81,2
	528	37,0
	720	84,9
	800	143,7
0809 30 10, 0809 30 90	999	88,0
	052	93,6
	624	108,8
0809 40 05	999	101,2
	052	89,5
	066	72,1
	098	42,5
	624	125,9
	999	82,5

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 750/2005 (OJ L 126, 19.5.2005, p. 12). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1504/2005
of 15 September 2005
establishing a prohibition of fishing for cod in ICES zones I, II b by vessels flying the flag of
Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Regulation (EC) No 2371/2002 of 20 December 2002 on the conservation and sustainable exploitation of fisheries resources under the common fisheries policy ⁽¹⁾, and in particular Article 26(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽²⁾, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 27/2005 of 22 December 2004 fixing for 2005 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks applicable in Community waters and for Community vessels, in waters where catch limitations are required ⁽³⁾, lays down quotas for 2005.
- (2) According to the information received by the Commission, catches of the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein have exhausted the quota allocated for 2005.

- (3) It is therefore necessary to prohibit fishing for that stock and its retention on board, transhipment and landing,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Quota exhaustion

The fishing quota allocated to the Member State referred to in the Annex to this Regulation for the stock referred to therein for 2005 shall be deemed to be exhausted from the date set out in that Annex.

Article 2

Prohibitions

Fishing for the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein shall be prohibited from the date set out in that Annex. It shall be prohibited to retain on board, tranship or land such stock caught by those vessels after that date.

Article 3

Entry into force

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 2005.

For the Commission

Jörgen HOLMQUIST

Director-General for Fisheries and Maritime Affairs

⁽¹⁾ OJ L 358, 31.12.2002, p. 59.

⁽²⁾ OJ L 261, 20.10.1993, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 768/2005 (OJ L 128, 21.5.2005, p. 1).

⁽³⁾ OJ L 12, 14.1.2005, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1300/2005 (OJ L 207, 10.8.2005, p. 1).

ANNEX

Member State	Portugal
Stock	COD/1/2B
Species	Cod (<i>Gadus morhua</i>)
Zone	I, II b
Date	25 August 2005

COMMISSION REGULATION (EC) No 1505/2005**of 16 September 2005****fixing the minimum selling prices for butter for the 170th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas:

- (1) The intervention agencies are, pursuant to Commission Regulation (EC) No 2571/97 of 15 December 1997 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for cream, butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽²⁾, to sell by invitation to tender certain quantities of butter from intervention stocks that they hold and to grant aid for cream, butter and concentrated butter. Article 18 of that Regulation stipulates that in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed for butter and maximum aid shall be fixed for cream, butter and concentrated butter. It is further stipulated that the price or aid may vary according to the

intended use of the butter, its fat content and the incorporation procedure, and that a decision may also be taken to make no award in response to the tenders submitted. The amount(s) of the processing securities must be fixed accordingly.

- (2) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum selling prices of butter from intervention stocks and processing securities applying for the 170th individual invitation to tender, under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97, shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 2005.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 186/2004 (OJ L 29, 3.2.2004, p. 6).

⁽²⁾ OJ L 350, 20.12.1997, p. 3. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2250/2004 (OJ L 381, 28.12.2004, p. 25).

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 September 2005 fixing the minimum selling prices for butter for the 170th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97

(EUR/100 kg)

Formula			A		B	
Incorporation procedure			With tracers	Without tracers	With tracers	Without tracers
Minimum selling price	Butter ≥ 82 %	Unaltered	206	210	—	210
		Concentrated	204,1	208,1	—	—
Processing security		Unaltered	79	79	—	79
		Concentrated	79	79	—	—

COMMISSION REGULATION (EC) No 1506/2005**of 16 September 2005****fixing the maximum aid for cream, butter and concentrated butter for the 170th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas:

- (1) The intervention agencies are, pursuant to Commission Regulation (EC) No 2571/97 of 15 December 1997 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for cream, butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice cream and other foodstuffs ⁽²⁾, to sell by invitation to tender certain quantities of butter of intervention stocks that they hold and to grant aid for cream, butter and concentrated butter. Article 18 of that Regulation stipulates that in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed for butter and maximum aid shall be fixed for cream, butter and concentrated butter. It is further

stipulated that the price or aid may vary according to the intended use of the butter, its fat content and the incorporation procedure, and that a decision may also be taken to make no award in response to the tenders submitted. The amount(s) of the processing securities must be fixed accordingly.

- (2) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum aid and processing securities applying for the 170th individual invitation to tender, under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97, shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 2005.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 186/2004 (OJ L 29, 3.2.2004, p. 6).

⁽²⁾ OJ L 350, 20.12.1997, p. 3. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2250/2004 (OJ L 381, 28.12.2004, p. 25).

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 September 2005 fixing the maximum aid for cream, butter and concentrated butter for the 170th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97

(EUR/100 kg)

Formula		A		B	
Incorporation procedure		With tracers	Without tracers	With tracers	Without tracers
Maximum aid	Butter $\geq$ 82 %	41	37	—	37
	Butter < 82 %	39	36,1	—	36,1
	Concentrated butter	49	45,1	49	45
	Cream	—	—	—	16
Processing security	Butter	45	—	—	—
	Concentrated butter	54	—	54	—
	Cream	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EC) No 1507/2005**of 16 September 2005****fixing the minimum selling price for butter for the 26th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 2771/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, and in particular Article 10(c) thereof,

Whereas:

(1) Pursuant to Article 21 of Commission Regulation (EC) No 2771/1999 of 16 December 1999 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1255/1999 as regards intervention on the market in butter and cream ⁽²⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them.

(2) In the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed or a decision shall be taken to make no

award, in accordance with Article 24a of Regulation (EC) No 2771/1999.

(3) In the light of the tenders received, a minimum selling price should be fixed.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 26th individual invitation to tender pursuant to Regulation (EC) No 2771/1999, in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 13 September 2005, the minimum selling price for butter is fixed at 260,10 EUR/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 2005.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 186/2004 (OJ L 29, 3.2.2004, p. 6).

⁽²⁾ OJ L 333, 24.12.1999, p. 11. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2250/2004 (OJ L 381, 28.12.2004, p. 25).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1508/2005

of 16 September 2005

fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the 89th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 2799/1999

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas:

(1) Pursuant to Article 26 of Commission Regulation (EC) No 2799/1999 of 17 December 1999 laying down detailed rules for applying Council Regulation (EC) No 1255/1999 as regards the grant of aid for skimmed milk and skimmed-milk powder intended for animal feed and the sale of such skimmed-milk powder ⁽²⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of skimmed-milk powder held by them.

(2) According to Article 30 of the said Regulation, in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed or a decision shall be taken to make no award. The amount of the processing security shall also be fixed taking account of the difference between the market price of skimmed-milk powder and the minimum selling price.

(3) In the light of the tenders received, the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 89th individual invitation to tender pursuant to Regulation (EC) No 2799/1999, in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 13 September 2005, the minimum selling price and the processing security are fixed as follows:

— minimum selling price:	187,30 EUR/100 kg,
— processing security:	35,00 EUR/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 2005.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 186/2004 (OJ L 29, 3.2.2004, p. 6).

⁽²⁾ OJ L 340, 31.12.1999, p. 3. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2250/2004 (OJ L 381, 28.12.2004, p. 25).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1509/2005**of 16 September 2005****fixing the maximum aid for concentrated butter for the 342nd special invitation to tender opened under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 429/90**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with Commission Regulation (EEC) No 429/90 of 20 February 1990 on the granting by invitation to tender of an aid for concentrated butter intended for direct consumption in the Community ⁽²⁾, the intervention agencies are opening a standing invitation to tender for the granting of aid for concentrated butter. Article 6 of that Regulation provides that in the light of the tenders received in response to each special invitation to tender, a maximum amount of aid is to be fixed for concentrated butter with a minimum fat content of 96 % or a decision is to be taken to make no award; the end-use security must be fixed accordingly.

- (2) In the light of the tenders received, the maximum aid should be fixed at the level specified below and the end-use security determined accordingly.
- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 342nd tender under the standing invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 429/90 the maximum aid and the end-use security are fixed as follows:

- | | |
|---------------------|----------------|
| — maximum aid: | 48 EUR/100 kg, |
| — end-use security: | 53 EUR/100 kg. |

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 2005.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 186/2004 (OJ L 29, 3.2.2004, p. 6).

⁽²⁾ OJ L 45, 21.2.1990, p. 8. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 2250/2004 (OJ L 381, 28.12.2004, p. 25).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1510/2005**of 16 September 2005****on the issue of import licences for rice originating in the ACP States and the overseas countries and territories against applications submitted in the first five working days of September 2005 pursuant to Regulation (EC) No 638/2003**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2286/2002 of 10 December 2002 on the arrangements applicable to agricultural products and goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP States) and repealing Regulation (EC) No 1706/98 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Decision 2001/822/EC of 27 November 2001 on the association of the overseas countries and territories with the European Community (Overseas Association Decision) ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 638/2003 of 9 April 2003 laying down detailed rules for applying Council Regulation (EC) No 2286/2002 and Council Decision 2001/822/EC as regards the arrangements applicable to imports of rice originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP States) and the overseas countries and territories (OCT) ⁽³⁾, and in particular Article 17(2) thereof,

Whereas:

Examination of the quantities for which applications have been submitted shows that licences for the September 2005 tranche should be issued for the quantities applied for reduced, where appropriate, by the percentages not covered and fixing the quantities carried over to the subsequent tranche,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Import licences for rice against applications submitted during the first five working days of September 2005 pursuant to Regulation (EC) No 638/2003 and notified to the Commission shall be issued for the quantities applied for reduced, where appropriate, by the percentages set out in the Annex hereto.

2. The available quantities carried over to the subsequent tranche are set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 2005.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 348, 21.12.2002, p. 5.

⁽²⁾ OJ L 314, 30.11.2001, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 93, 10.4.2003, p. 3.

ANNEX

Reduction percentages to be applied to quantities applied for under the tranche for September 2005 and quantities carried over to the subsequent tranche

Origin/product	Reduction percentage		Quantity carried over to the tranche for October 2005 (t)	
	Netherlands Antilles and Aruba	Least-developed OCTs	Netherlands Antilles and Aruba	Least-developed OCTs
OCT (Article 10(1)(a) and (b) of Regulation (EC) No 638/2003) — CN code 1006	0	0	14 117,759	9 350

Origin/product	Reduction percentage	Quantity carried over to the tranche for October 2005 (t)
ACP (Article 3(1) of Regulation (EC) No 638/2003) — CN codes 1006 10 21 to 1006 10 98, 1006 20 and 1006 30	74,4234	—
ACP (Article 5(1) of Regulation (EC) No 638/2003) — CN codes 1006 40 00	0	15 380

COMMISSION REGULATION (EC) No 1511/2005**of 16 September 2005****on the issue of import licences for rice originating in the least developed countries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2501/2001 of 10 December 2001 applying a scheme of generalised tariff preferences for the period from 1 January 2002 to 31 December 2004 ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1401/2002 of 31 July 2002 laying down detailed rules for the opening and administration of the tariff quotas for rice, originating in the least developed countries, for the marketing years 2002/2003 to 2008/2009 ⁽²⁾, and in particular Article 5(2) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 1401/2002 opened a tariff quota for a quantity of 4 402 tonnes of husked rice equivalent for the 2005/2006 marketing year.

- (2) The quantities in respect of which applications have been submitted exceed the quantities available. It is therefore necessary to set a reduction percentage applicable to the quantities applied for,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For applications for import licences for rice originating in the least developed countries referred to in Article 9 of Regulation (EC) No 2501/2001, submitted during the first five working days of September 2005 pursuant to Article 4(3) of Regulation (EC) No 1401/2002 and notified to the Commission in accordance with Article 5(1) of the said Regulation licences shall be issued for the quantities given in the applications submitted multiplied by a reduction percentage of 66,4452 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 2005.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 346, 31.12.2001, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 1828/2004 (OJ L 321, 22.10.2004, p. 23).

⁽²⁾ OJ L 203, 1.8.2003, p. 42.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1512/2005

of 15 September 2005

amending Regulation (EC) No 753/2002 laying down certain rules for applying Council Regulation (EC) No 1493/1999 as regards the description, designation, presentation and protection of certain wine sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1493/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in wine ⁽¹⁾, and in particular Article 53 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 753/2002 ⁽²⁾ needs to be adapted in order to take into account various technical changes which may have a trade impact, such as the list of vine varieties and their synonyms that include a geographical indication and the list of traditional terms. Account should also be taken of new accessions to WTO.
- (2) The tolerances concerning the analysis of the actual alcoholic strength should be carried out taking into account the specificity of certain wines. In order to be accurate, the list of the wines concerned should be more precise.
- (3) The provision relating to the communication by Member States of the measures referred to in Article 19(3) of Regulation (EC) No 753/2002 is now outdated. For the sake of clarity it should be removed.
- (4) In case of a traditional practice governed by special provisions of the producer Member State, that Member State may, by way of derogation from the normal rule, by means of express authorisation and subject to suitable controls, permit that a quality wine psr be obtained by adding to the basic product from which the wine is made one or more wine-sector products which do not originate in the specified region whose name the wine bears. In order to ensure that economic operators and competent authorities are not prejudiced by the expiration of this derogation provided for in Article 31(3) of Regulation (EC) No 753/2002, a new extension should be granted.
- (5) Regulation (EC) No 753/2002 should therefore be amended accordingly.

- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 753/2002 is hereby amended as follows:

1. In Article 3, the first subparagraph of paragraph 2 is replaced by the following:

‘The actual alcoholic strength by volume referred to in the third indent of Annex VII(A)(1) and Annex VIII(B)(1)(d) to Regulation (EC) No 1493/1999 shall be indicated in percentage units or half units. Without prejudice to the tolerances set for the reference analysis method used, the strength shown may not differ by more than 0,5 % vol from that given by analysis. However, the alcoholic strength of wines with the indication of the vintage year stored in bottles for more than three years, sparkling wines, aerated sparkling wines, semi-sparkling wines, aerated semi-sparkling wines, liqueur wines and overripe wines, without prejudice to the tolerances set for the reference analysis method used, may not differ by more than 0,8 % vol from that given by analysis. The figure shall be followed by “% vol” and may be preceded by “actual alcoholic strength”, “actual alcohol” or “alc.”’

2. In Article 19, paragraph 3 is deleted.

3. In Article 28, the third indent is replaced by the following:

‘— “indicazione geografica tipica” or “IGT” in the case of table wines originating in Italy.’

4. Article 31(3) is amended as follows:

(a) in point (b) of the second subparagraph, the dates ‘31 August 2005’ are replaced by the dates ‘31 August 2007’;

(b) in the third subparagraph, the date ‘31 August 2005’ is replaced by the date ‘31 August 2007’.

⁽¹⁾ OJ L 179, 14.7.1999, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 1428/2004 (OJ L 263, 10.8.2004, p. 7).

⁽²⁾ OJ L 118, 4.5.2002, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1991/2004 (OJ L 344, 20.11.2004, p. 9).

5. Annexes II and III are replaced by the text in Annex I to this Regulation.

6. Annex V is replaced by the text in Annex II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 1 September 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 2005.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

ANNEX I

‘ANNEX II

List of vine varieties and their synonyms that include a geographical indication ⁽¹⁾ and that may appear on the labelling of wines in accordance with Article 19(2) ^(*)

	Variety name or its synonyms	Countries that may use the variety name or one of its synonyms ⁽²⁾
1	Agiorgitiko	Greece°
2	Aglianico	Italy°, Greece°, Malta°
3	Aglianicone	Italy°
4	Alicante Bouschet	Greece°, Italy°, Portugal°, Algeria°, Tunisia°, United States°, Cyprus°, South Africa <i>N.B.: The name “Alicante” may not be used on its own to designate wine</i>
5	Alicante Branco	Portugal°
6	Alicante Henri Bouschet	France°, Serbia and Montenegro (8)
7	Alicante	Italy°
8	Alikant Buse	Serbia and Montenegro (6)
9	Auxerrois	South Africa°, Australia°, Canada°, Switzerland°, Belgium°, Germany°, France°, Luxembourg°, Netherlands°, United Kingdom°
11	Barbera Bianca	Italy°
12	Barbera	South Africa°, Argentina°, Australia°, Croatia°, Mexico°, Slovenia°, Uruguay°, United States°, Greece°, Italy°, Malta°
13	Barbera Sarda	Italy°
14	Blauburgunder	Former Yugoslav Republic of Macedonia (18-28-97), Austria (15-18), Canada (18-97), Chile (18-97), Italy (18-97)
15	Blauer Burgunder	Austria (14-18), Serbia and Montenegro (25-97), Switzerland
16	Blauer Frühburgunder	Germany (51)
18	Blauer Spätburgunder	Germany (97), Former Yugoslav Republic of Macedonia (14-28-97), Austria (14-15), Bulgaria (96), Canada (14-97), Chile (14-97), Romania (97), Italy (14-97)
19	Blafränkisch	Czech Republic (50), Austria°, Germany, Slovenia (Modra frankinja, Frankinja), Hungary
20	Borba	Spain°
21	Bosco	Italy°
22	Bragão	Portugal°
22a	Budai	Hungary°
23	Burgundac beli	Serbia and Montenegro (121)
24	Burgundac Crni	Croatia°
25	Burgundac crni	Serbia and Montenegro (15-99)

	Variety name or its synonyms	Countries that may use the variety name or one of its synonyms ⁽²⁾
26	Burgundac sivi	Croatia°, Serbia and Montenegro°
27	Burgundec bel	Former Yugoslav Republic of Macedonia°
28	Burgundec crn	Former Yugoslav Republic of Macedonia (14-18-97)
29	Burgundec siv	Former Yugoslav Republic of Macedonia°
29a	Cabernet Moravia	Czech Republic°
30	Calabrese	Italy (75)
31	Campanário	Portugal°
32	Canari	Argentina°
33	Carignan Blanc	France°
34	Carignan	South Africa°, Argentina°, Australia (36), Chile (36), Croatia°, Israel°, Morocco°, New Zealand°, Tunisia°, Greece°, France°, Portugal°, Malta°
35	Carignan Noir	Cyprus°
36	Carignane	Australia (34), Chile (34), Mexico, Turkey, United States
37	Carignano	Italy°
38	Chardonnay	South Africa°, Argentina (79), Australia (79), Bulgaria°, Canada (79), Switzerland°, Chile (79), Czech Republic°, Croatia°, Hungary (39), India, Israel°, Moldavia°, Mexico (79), New Zealand (79), Romania°, Russia°, San Marino°, Slovakia°, Slovenia°, Tunisia°, United States (79), Uruguay°, Serbia and Montenegro, Zimbabwe°, Germany°, France, Greece (79), Italy (79), Luxembourg° (79), Netherlands (79), United Kingdom, Spain, Portugal, Austria°, Belgium (79), Cyprus°, Malta°
39	Chardonnay Blanc	Former Yugoslav Republic of Macedonia, Hungary (38)
40	Chardonnay Musqué	Canada°
41	Chelva	Spain°
42	Corinto Nero	Italy°
43	Cserszegi fűszeres	Hungary°
44	Děvín	Czech Republic°
45	Devín	Slovakia
45a	Duna gyöngye	Hungary
45b	Dunaj	Slovakia
46	Durasa	Italy°
47	Early Burgundy	United States°
48	Fehér Burgundi, Burgundi	Hungary (118)
49	Findling	Germany°, United Kingdom°
50	Frankovka	Czech Republic° (19), Slovakia (50a)
50a	Frankovka modrá	Slovakia (50)

	Variety name or its synonyms	Countries that may use the variety name or one of its synonyms ⁽²⁾
51	Frühburgunder	Germany (16) Netherlands [°]
51a	Girgenti	Malta (51c, b)
51b	Ghirgentina	Malta (51a, c)
51c	Girgentina	Malta (51a, b)
52	Graciosa	Portugal [°]
53	Grauburgunder	Germany, Bulgaria, Hungary [°] , Romania (54)
54	Grauer Burgunder	Canada, Romania (53), Germany, Austria
55	Grossburgunder	Romania (17) (63)
56	Iona	United States [°]
57	Kanzler	United Kingdom [°] , Germany
58	Kardinal	Germany [°] , Bulgaria [°]
59	Kékfrankos	Hungary (74)
60	Kisburgundi kék	Hungary (97)
61	Korinthiaki	Greece [°]
62	Leira	Portugal [°]
63	Limnio	Greece [°]
64	Maceratino	Italy [°]
65	Maratheftiko (Μαραθεύτικο)	Cyprus
65a	Mátrai muskotály	Hungary [°]
65b	Medina	Hungary [°]
66	Monemvasia	Greece
67	Montepulciano	Italy [°]
67a	Moravia	Spain [°]
68	Moslavac	Former Yugoslav Republic of Macedonia (70), Serbia and Montenegro [°]
70	Mozler	Former Yugoslav Republic of Macedonia (68)
71	Mouratón	Spain [°]
72	Müller-Thurgau	South Africa [°] , Austria [°] , Germany , Canada , Croatia [°] , Hungary [°] , Serbia and Montenegro [°] , Czech Republic [°] , Slovakia [°] , Slovenia [°] , Switzerland [°] , Luxembourg [°] , Netherlands [°] , Italy [°] , Belgium [°] , France [°] , United Kingdom , Australia [°] , Bulgaria [°] , United States [°] , New Zealand [°] , Portugal
73	Muškát moravský	Czech Republic [°] , Slovakia
74	Nagyburgundi	Hungary [°]
75	Nero d'Avola	Italy (30)
76	Olivella nera	Italy [°]
77	Orange Muscat	Australia [°] , United States [°]

	Variety name or its synonyms	Countries that may use the variety name or one of its synonyms ⁽²⁾
77a	Pálava	Czech Republic, Slovakia
78	Pau Ferro	Portugal°
79	Pinot Chardonnay	Argentina (38), Australia (38), Canada (38), Chile (38), Mexico (38), New Zealand (38), United States (38), Turkey° , Belgium (38), Greece (38), Netherlands , Italy (38)
79a	Pölöskei muskotály	Hungary°
80	Portoghese	Italy°
81	Pozsonyi	Hungary (82)
82	Pozsonyi Fehér	Hungary (81)
82a	Radgonska ranina	Slovenia°
83	Rajnai rizling	Hungary (86)
84	Rajnski rizling	Serbia and Montenegro (85-88-91)
85	Renski rizling	Serbia and Montenegro (84-89-92), Slovenia° (86)
86	Rheinriesling	Bulgaria°, Austria, Germany (88), Hungary (83), Czech Republic (94), Italy (88), Greece, Portugal, Slovenia (85)
87	Rhine Riesling	South Africa°, Australia°, Chile (89), Moldavia°, New Zealand°, Cyprus, Hungary°
88	Riesling renano	Germany (86), Serbia and Montenegro (84-86-91), Italy (86)
89	Riesling Renano	Chile (87), Malta°
90	Riminèse	France°
91	Rizling rajnski	Serbia and Montenegro (84-85-88)
92	Rizling Rajnski	Former Yugoslav Republic of Macedonia°, Croatia°
93	Rizling rýnsky	Slovakia°
94	Ryzlink rýnský	Czech Republic (86)
95	Santareno	Portugal°
96	Sciaccarello	France°
97	Spätburgunder	Former Yugoslav Republic of Macedonia (14-18-28), Serbia and Montenegro (16-25), Bulgaria (19), Canada (14-18), Chile, Hungary (60), Moldavia°, Romania (18), Italy (14-18), United Kingdom, Germany (18)
98	Štajerska Belina	Croatia°, Slovenia°
99	Subirat	Spain
100	Terrantez do Pico	Portugal°
101	Tintilla de Rota	Spain°
102	Tinto de Pegões	Portugal°
103	Tocai friulano	Italy (104) <i>N.B.: The name "Tocai friulano" may be used exclusively for quality wines produced originating in the regions of Veneto and Friuli during a transitional period until 31 March 2007.</i>

	Variety name or its synonyms	Countries that may use the variety name or one of its synonyms ⁽²⁾
104	Tocai Italico	Italy (103) <i>N.B.: The synonym "Tocai italico" may be used exclusively for quality wines psr originating in the regions of Veneto and Friuli during a transitional period until 31 March 2007.</i>
105	Tokay Pinot gris	France <i>N.B.: The synonym "Tokay Pinot gris" may be used exclusively for quality wines psr originating in the departments of Bas-Rhin and Haut-Rhin during a transitional period until 31 March 2007.</i>
106	Torrontés riojano	Argentina°
107	Trebbiano	South Africa°, Argentina°, Australia° , Canada° , Cyprus°, Croatia° , Uruguay° , United States , Israel, Italy , Malta
108	Trebbiano Giallo	Italy°
109	Trigueira	Portugal
110	Verdea	Italy°
111	Verdeca	Italy
112	Verdelho	South Africa° , Argentina , Australia , New Zealand , United States , Portugal
113	Verdelho Roxo	Portugal°
114	Verdelho Tinto	Portugal°
115	Verdello	Italy° , Spain°
116	Verdese	Italy°
117	Verdejo	Spain
118	Weißburgunder	South Africa (120), Canada, Chile (119), Hungary (48), Germany (119 , 120), Austria (119), United Kingdom°, Italy
119	Weißer Burgunder	Germany (118, 120), Austria (118), Chile (118), Switzerland° , Slovenia, Italy
120	Weissburgunder	South Africa (118), Germany (118, 119), United Kingdom, Italy
121	Weisser Burgunder	Serbia and Montenegro (23)
122	Zalagyöngye	Hungary°

LEGEND:

- (*) — terms in brackets:
— reference to the synonym for the variety
— "°": no synonym
— terms in bold:
column 2: name of vine variety
column 3: country where the name corresponds to a variety and reference to the variety.
— terms not in bold:
column 2: name of the synonym of a vine variety
column 3: name of country using the synonym of a vine variety.

(1) These variety names and their synonyms correspond, in full or in part, either in translation or in the form of an adjective, to geographical indications used to describe a wine.

(2) For the states concerned, the derogations provided for in this Annex are authorised only in the case of wines bearing a geographical indication produced in the administrative units in which the production of the varieties concerned is authorised at the time this Regulation enters into force and in accordance with the conditions laid down by the states concerned for the production and presentation of those wines.

ANNEX III

List of traditional terms referred to in Article 24

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
CZECH REPUBLIC					
Specific traditional terms referred to in Article 29					
pozdní sběr	All	Quality wine psr	Czech		
Additional traditional terms referred to in Article 23					
archivní víno	All	Quality wine psr	Czech		
panenské víno	All	Quality wine psr	Czech		
GERMANY					
Specific traditional terms referred to in Article 29					
Qualitätswein	All	Quality wine psr	German		
Qualitätswein garantierten Ursprungs/Q.g.U	All	Quality wine psr	German		
Qualitätswein mit Prädikat/at/Q.b.A.m.Pr/Prädikatswein	All	Quality wine psr	German		
Qualitätsschaumwein garantierten Ursprungs/Q.g.U	All	Quality sparkling wine psr	German		
Auslese	All	Quality wine psr	German	—	Switzerland
Beerenauslese	All	Quality wine psr	German		
Eiswein	All	Quality wine psr	German		
Kabinett	All	Quality wine psr	German		
Spätlese	All	Quality wine psr	German	—	Switzerland
Trockenbeerenauslese	All	Quality wine psr	German		
Terms referred to in Article 28					
Landwein	All	Table wine with GI			
Additional traditional terms referred to in Article 23					

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Affentaler	Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz/Bühl, Bühlertal, Neuweiler/Baden-Baden	Quality wine psr	German		
Badisch Rotgold	Baden	Quality wine psr	German		
Ehrentrudis	Baden	Quality wine psr	German		
Hock	Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Table wine with GI Quality wine psr	German		
Klassik/Classic	All	Quality wine psr	German		
Liebfrau(en)milch	Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Quality wine psr	German		
Moseltaler	Mosel-Saar-Ruwer	Quality wine psr	German		
Riesling-Hochgewächs	All	Quality wine psr	German		
Schillerwein	Württemberg	Quality wine psr	German		
Weißherbst	All	Quality wine psr	German		
Winzersekt	All	Quality sparkling wine psr	German		
GREECE					
Traditional specific terms referred to in Article 29					
Ονομασία Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine contrôlée)	All	Quality wine psr	Greek		
Ονομασία Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure)	All	Quality wine psr	Greek		
Οίνος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel)	Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνες (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)	Quality liqueur wine psr	Greek		

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Οίνος φυσικώς γλυκός (Vin naturellement doux)	Vins de paille: Κεφαλληνίας (de Céphalonie), Δαφνές (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου-Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος (de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)	Quality wine psr	Greek		
Terms referred to in Article 28					
Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	All	Table wine with GI	Greek		
Τοπικός Οίνος (vins de pays)	All	Table wine with GI	Greek		
Additional traditional terms referred to in Article 23					
Αγρέπαιλη (Agrepanlis)	All	Quality wine psr, Table wine with GI	Greek		
Αμπέλι (Ampeli)	All	Quality wine psr, Table wine with GI	Greek		
Αμπελώνας(ες) (Ampelonas ès)	All	Quality wine psr, Table wine with GI	Greek		
Αρχοντικό (Archontiko)	All	Quality wine psr, Table wine with GI	Greek		
Κάβα ⁽¹⁾ (Cava)	All	Table wine with GI	Greek		
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)	Quality liqueur wine psr	Greek		
Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)	All	Quality wine psr, Quality liqueur wine psr	Greek		
Κάστρο (Kastro)	All	Quality wine psr, Table wine with GI	Greek		
Κτήμα (Ktima)	All	Quality wine psr, Table wine with GI	Greek		
Λιαστός (Liaustos)	All	Quality wine psr, Table wine with GI	Greek		

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Μετόχι (Metochi)	All	Quality wine psr, Table wine with GI	Greek		
Μοναστήρι (Monastiri)	All	Quality wine psr, Table wine with GI	Greek		
Νάμα (Nama)	All	Quality wine psr, Table wine with GI	Greek		
Νυχτέρι (Nychteri)	ΟΠΑΠ Santorini	Quality wine psr	Greek		
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	All	Quality wine psr, Table wine with GI	Greek		
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	All	Quality wine psr, Table wine with GI	Greek		
Πύργος (Pyrgos)	All	Quality wine psr, Table wine with GI	Greek		
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	All	Quality wine psr, quality liqueur wine psr	Greek		
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	All	Quality liqueur wine psr	Greek		
Βερντέα (Verntea)	Zakynthos	Table wine with GI	Greek		
Vinsanto	ΟΡΑΠ Santorini	Quality wine psr, quality liqueur wine psr	Greek		
SPAIN Traditional specific terms referred to in Article 29					
Denominacion de origen (DO)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr	Spanish	2003	Chile
Denominacion de origen calificada (DOCa)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr	Spanish		
Vino dulce natural	All	Quality liquor wine psr	Spanish		
Vino generoso	(²)	Quality liquor wine psr	Spanish	2003	Chile
Vino generoso de licor	(³)	Quality liquor wine psr	Spanish		

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Terms referred to in Article 28					
Vino de la Tierra	All	Table wine with GI			
Additional traditional terms referred to in Article 23					
Aloque	DO Valdepeñas	Quality wine psr	Spanish		
Amontillado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Añejo	All	Quality wine psr Table wine with GI	Spanish		
Añejo	DO Malaga	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Chacoli/Txakolina	DO Chacoli de Bizkaia DO Chacoli de Getaria DO Chacoli de Alava	Quality wine psr	Spanish		
Clásico	DO Abona DO El Hierro DO Lanzarote DO La Palma DO Tacoronte-Acentejo DO Tarragona DO Valle de Güimar DO Valle de la Orotava DO Ycoden-Daute-Isora	Quality wine psr	Spanish	2003	Chile
Cream	DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Quality liqueur wine psr	English		
Criadera	DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Criaderas y Soleras	DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Crianza	All	Quality wine psr	Spanish		
Dorado	DO Rueda DO Malaga	Quality liqueur wine psr	Spanish		

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Fino	DO Montilla Moriles DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Fondillon	DO Alicante	Quality wine psr	Spanish		
Gran Reserva	All quality wines psr Cava	Quality wine psr Quality sparkling wine psr	Spanish		
Lágrima	DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Noble	All	Quality wine psr Table wine with GI	Spanish		
Noble	DO Malaga	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Oloroso	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Pajarete	DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Pálido	DO Condado de Huelva DO Rueda DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Palo Cortado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla-Moriles	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Primero de cosecha	DO Valencia	Quality wine psr	Spanish		
Rancio	All	Quality wine psr, Quality liqueur wine psr	Spanish		
Raya	DO Montilla-Moriles	Quality liquor wine psr	Spanish		
Reserva	All	Quality wine psr	Spanish	2003	Chile
Sobremadre	DO vinos de Madrid	Quality wine psr	Spanish		
Solera	DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Superior	All	Quality wine psr	Spanish	2003 —	Chile South Africa

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Trasañejo	DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Vino Maestro	DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Vendimia inicial	DO Utiel-Requena	Quality wine psr	Spanish		
Viejo	All	Quality wine psr, Quality liqueur wine psr, Table wine with GI	Spanish		
Vino de tea	DO La Palma	Quality wine psr	Spanish		
FRANCE					
Traditional specific terms referred to in Article 29					
Appellation d'origine contrôlée	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr	French	— — —	Algeria Switzerland Tunisia
Appellation contrôlée	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr			
Appellation d'origine Vin Délémité de qualité supérieure	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr	French		
Vin doux naturel	AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Rousillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat du Cap Corse, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de St Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes	Quality wine psr	French		

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Terms referred to in Article 28					
Vin de pays	All	Table wine with GI	French		
Additional traditional terms referred to in Article 23					
Ambré	All	Quality liqueur wine psr, table wine with GI	French		
Château	All	Quality wine psr, Quality liqueur wine psr, quality sparkling wine psr	French	2003	Chile
Clairet	AOC Bourgogne AOC Bordeaux	Quality wine psr	French		
Claret	AOC Bordeaux	Quality wine psr	French		
Clos	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality liqueur wine psr	French	2003	Chile
Cru Artisan	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	Quality wine psr	French		
Cru Bourgeois	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	Quality wine psr	French	2003	Chile
Cru Classé, éventuellement précédé de: Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.	AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac	Quality wine psr	French		
Edelzwicker	AOC Alsace	Quality wine psr	German		

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Grand Cru	AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chambertin Clos-de-Bèze, Mazoyeres ou Charmes Chambertin, Latricières-Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes-Chambertin, Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echézeaux, Grand Echézeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier-Montrachet, Bâtard-Montrachet, Bienvenues-Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée St Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, St Emilion	Quality wine psr	French	2003 — —	Chile Switzerland Tunisia
Grand Cru	Champagne	Quality sparkling wine psr	French	2003 — —	Chile Switzerland Tunisia
Hors d'âge	AOC Rivesaltes	Quality liqueur wine psr	French		
Passe-tout-grains	AOC Bourgogne	Quality wine psr	French		
Premier Cru	AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, Côtes de Brouilly, Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesses, Pommard, Puligny-Montrachet, Rully, Santenay, Savigny-les-Beaune, St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée	Quality wine psr, quality sparkling wine psr	French	—	Tunisia
Primeur	All	Quality wine psr, table wine with GI	French		
Rancio	AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languedoc, Rasteau	Quality liqueur wine psr	French		

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Sélection de grains nobles	AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac	Quality wine psr	French		
Sur Lie	AOC Muscadet, Muscadet — Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grandlieu, Muscadet-Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables du Golfe du Lion	Quality wine psr, Table wine with GI	French		
Tuilé	AOC Rivesaltes	Quality liqueur wine psr	French		
Vendanges tardives	AOC Alsace, Jurançon	Quality wine psr	French		
Villages	AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon	Quality wine psr	French		
Vin de paille	AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage	Quality wine psr	French		
Vin jaune	AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)	Quality wine psr	French		
ITALY					
Traditional specific terms referred to in Article 29					
Denominazione di Origine Controllata/D.O.C.	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr, Partial fermented grape musts with GI	Italian		

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Denominazione di Origine Controllata e Garantita/D.O.C.G.	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr, Partial fermented grape musts with GI	Italian		
Vino Dolce Naturale	All	Quality wine psr, quality liqueur wine psr	Italian		
Terms referred to in Article 28					
Indicazione geografica tipica (IGT)	All	Table wine, "vin de pays", wine of over-ripe grapes and grape must partially fermented with GI	Italian		
Landwein	Wine with GI of the autonomous province of Bolzano	Table wine, "vin de pays", wine of over-ripe grapes and grape must partially fermented with GI	German		
Vin de pays	Wine with GI of Aosta region	Table wine, "vin de pays", wine of over-ripe grapes and grape must partially fermented with GI	French		
Additional traditional terms referred to in Article 23					
Alberata o vigneti ad alberata	DOC Aversa	Quality wine psr, quality sparkling wine psr	Italian		
Amarone	DOC Valpolicella	Quality wine psr	Italian		
Ambra	DOC Marsala	Quality wine psr	Italian		
Ambrato	DOC Malvasia delle Lipari DOC Vernaccia di Oristano	Quality wine psr, quality liqueur wine psr	Italian		
Annoso	DOC Controguerra	Quality wine psr	Italian		
Apianum	DOC Fiano di Avellino	Quality wine psr	Latin		
Auslese	DOC Caldaro e Caldaro classico — Alto Adige	Quality wine psr	German	—	Switzerland

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Barco Reale	DOC Barco Reale di Carmignano	Quality wine psr	Italian		
Brunello	DOC Brunello di Montalcino	Quality wine psr	Italian		
Buttafuoco	DOC Oltrepò Pavese	Quality wine psr, quality semi-sparkling wine psr	Italian		
Cacc'e mitte	DOC Cacc'e Mitte di Lucera	Quality wine psr	Italian		
Cagnina	DOC Cagnina di Romagna	Quality wine psr	Italian		
Cannellino	DOC Frascati	Quality wine psr	Italian		
Cerasuolo	DOC Cerasuolo di Vittoria DOC Montepulciano d'Abruzzo	Quality wine psr	Italian		
Chiarretto	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality liqueur wine psr, Table wine with GI	Italian		
Ciaret	DOC Monferrato	Quality wine psr	Italian		
Château	DOC de la région Valle d'Aosta	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr	French	2003	Chile
Classico	All	Quality wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr	Italian	2003	Chile
Dunkel	DOC Alto Adige DOC Trentino	Quality wine psr	German		
Est !Est ! !Est ! ! !	DOC Est !Est ! !Est ! ! ! di Montefiascone	Quality wine psr, quality sparkling wine psr	Latin		
Falerno	DOC Falerno del Massico	Quality wine psr	Italian		
Fine	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		
Fior d'Arancio	DOC Colli Euganei	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, Table wine with GI	Italian		

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Falerio	DOC Falerio dei colli Ascolani	Quality wine psr	Italian		
Flétri	DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste	Quality wine psr	Italian		
Garibaldi Dolce (or GD)	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		
Governo all'uso toscano	DOCG Chianti/Chianti Classico IGT Colli della Toscana Centrale	Quality wine psr, Table wine with GI	Italian		
Gutturnio	DOC Colli Piacentini	Quality wine psr, qualityn semi-sparkling wine psr	Italian		
Italia Particolare (or IP)	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		
Klassisch/Klassisches Ursprungsgebiet	DOC Caldaro DOC Alto Adige (avec la dénomination Santa Maddalena e Terlano)	Quality wine psr	German		
Kretzer	DOC Alto Adige DOC Trentino DOC Teroldego Rotaliano	Quality wine psr	German		
Lacrima	DOC Lacrima di Morro d'Alba	Quality wine psr	Italian		
Lacryma Christi	DOC Vesuvio	Quality wine psr, quality liqueur wine psr	Italian		
Lambiccato	DOC Castel San Lorenzo	Quality wine psr	Italian		
London Particular (or LP or Inghilterra)	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		
Morellino	DOC Morellino di Scansano	Quality wine psr	Italian		
Occhio di Pernice	DOC Bolgheri, Vin Santo Di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano	Quality wine psr	Italian		
Oro	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Pagadebit	DOC pagadebit di Romagna	Quality wine psr, quality liqueur wine psr	Italian		
Passito	All	Quality wine psr, quality liqueur wine psr, table wine with GI	Italian		
Ramie	DOC Pinerolese	Quality wine psr	Italian		
Rebola	DOC Colli di Rimini	Quality wine psr	Italian		
Recioto	DOC Valpolicella DOC Gambellara DOCG Recioto di Soave	Quality wine psr, quality sparkling wine psr	Italian		
Riserva	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr	Italian		
Rubino	DOC Garda Colli Mantovani DOC Rubino di Cantavenna DOC Teroldego Rotaliano DOC Trentino	Quality wine psr	Italian		
Rubino	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		
Sangue di Giuda	DOC Oltrepò Pavese	Quality wine psr, quality semi-sparkling wine psr	Italian		
Scelto	All	Quality wine psr	Italian		
Sciacchetrà	DOC Cinque Terre	Quality wine psr	Italian		
Sciac-trà	DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio	Quality wine psr	Italian		
Sforzato, Sfursat	DO Valtellina	Quality wine psr	Italian		
Spätlese	DOC/IGT de Bolzano	Quality wine psr, Table wine with GI	German		
Soleras	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		
Stravecchio	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Strohwein	DOC/IGT de Bolzano	Quality wine psr, Table wine with GI	German		
Superiore	All	Quality wine psr, Quality sparkling wine psr, Quality semi-sparkling wine psr, Quality liqueur wine psr,	Italian	—	San Marino
Superiore Old Marsala (or SOM)	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		
Torchiato	DOC Colli di Conegliano	Quality wine psr	Italian		
Torcolato	DOC Breganze	Quality wine psr	Italian		
Vecchio	DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vulture, Marsala, Falerno del Massico	Quality wine psr, quality liqueur wine psr	Italian		
Vendemmia Tardiva	All	Quality wine psr, quality semi-sparkling wine psr, table wine with GI	Italian		
Verdolino	All	Quality wine psr, Table wine with GI	Italian		
Vergine	DOC Marsala DOC Val di Chiana	Quality wine psr, quality liqueur wine psr	Italian		
Vermiglio	DOC Colli dell Etruria Centrale	Quality liqueur wine psr	Italian		
Vino Fiore	All	Quality wine psr	Italian		
Vino Nobile	Vino Nobile di Montepulciano	Quality wine psr	Italian		
Vino Novello o Novello	All	Quality wine psr, Table wine with GI	Italian		

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Vin santo/Vino Santo/ Vinsanto	DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino	Quality wine psr	Italian		
Vivace	All	Quality wine psr, quality liqueur wine psr, table wine with GI	Italian		
CYPRUS Traditional specific terms referred to in Article 29					
Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης	All	Quality wine psr	Greek		
Terms referred to in Article 28					
Τοπικός Οίνος	All	Table wine with GI	Greek		
Additional traditional terms referred to in Article 23					
Μοναστήρι (Monastiri)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek		
Κτήμα (Ktima)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek		
LUXEMBOURG Traditional specific terms referred to in Article 29					
Marque nationale	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr	French		

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Appellation contrôlée	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr	French		
Appellation d'origine contrôlée	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr	French	— — —	Algeria Switzerland Tunisia
Terms referred to in Article 28					
Vin de pays	All	Table wine with GI	French		
Additional traditional terms referred to in Article 23					
Grand premier cru	All	Quality wine psr	French		
Premier cru	All	Quality wine psr	French	—	Tunisia
Vin classé	All	Quality wine psr	French		
Château	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr	French	2003	Chile
HUNGARY					
Specific traditional terms referred to in Article 29					
minőségi bor	All	Quality wine psr	Hungarian		
különleges minőségű bor	All	Quality wine psr	Hungarian		
fordítás	Tokaj/-i	Quality wine psr	Hungarian		
máslás	Tokaj/-i	Quality wine psr	Hungarian		
szamorodni	Tokaj/-i	Quality wine psr	Hungarian		
aszú ... puttonyos, completed by the numbers 3-6	Tokaj/-i	Quality wine psr	Hungarian		
aszúeszencia	Tokaj/-i	Quality wine psr	Hungarian		
eszencia	Tokaj/-i	Quality wine psr	Hungarian		
Terms referred to in Article 28					
tájbor	All	Table wine with GI	Hungarian		

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Additional traditional terms referred to in Article 23					
bikavér	Eger, Szekszárd	Quality wine psr	Hungarian		
késői szüretelésű bor	All	Quality wine psr	Hungarian		
válogatott szüretelésű bor	All	Quality wine psr	Hungarian		
muzeális bor	All	Quality wine psr	Hungarian		
siller	All	Table wine with GI, and quality wine psr	Hungarian		
AUSTRIA					
Traditional specific terms referred to in Article 29					
Qualitätswein	All	Quality wine psr	German		
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein	All	Quality wine psr	German		
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	All	Quality wine psr	German		
Ausbruch/Ausbruchwein	All	Quality wine psr	German		
Auslese/Auslesewein	All	Quality wine psr	German	—	Switzerland
Beerenauslese (wein)	All	Quality wine psr	German		
Eiswein	All	Quality wine psr	German		
Kabinett/Kabinettwein	All	Quality wine psr	German		
Schilfwein	All	Quality wine psr	German		
Spätlese/Spätlesewein	All	Quality wine psr	German	—	Switzerland
Strohwein	All	Quality wine psr	German		
Trockenbeerenauslese	All	Quality wine psr	German		
Terms referred to in Article 28					
Landwein	All	Table wine with GI			
Additional traditional terms referred to in Article 23					

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Ausstich	All	Quality wine psr and table wine with GI	German		
Auswahl	All	Quality wine psr and table wine with GI	German		
Bergwein	All	Quality wine psr and table wine with GI	German		
Klassik/Classic	All	Quality wine psr	German		
Erste Wahl	All	Quality wine psr and table wine with GI	German		
Hausmarke	All	Quality wine psr and table wine with GI	German		
Heuriger	All	Quality wine psr and table wine with GI	German		
Jubiläumswein	All	Quality wine psr and table wine with GI	German		
Reserve	All	Quality wine psr	German		
Schilcher	Steiermark	Quality wine psr and table wine with GI	German		
Sturm	All	Partial fermented grape must with GI	German		
PORTUGAL Traditional specific terms referred to in Article 29					
Denominação de origem (DO)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr	Portuguese		
Denominação de origem controlada (DOC)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr	Portuguese		
Indicação de proveniência regulamentada (IPR)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr	Portuguese		

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Vinho doce natural	All	Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Vinho generoso	DO Porto, Madeira, Moscatel de Setúbal, Carcavelos	Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Terms referred to in Article 28					
Vinho regional	All	Table wine with GI	Portuguese		
Additional traditional terms referred to in Article 23					
Canteiro	DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Colheita Seleccionada	All	Quality wine psr, Table wine with GI	Portuguese		
Crusted/Crusting	DO Porto	Quality liqueur wine psr	English		
Escolha	All	Quality wine psr, Table wine with GI	Portuguese		
Escuro	DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Fino	DO Porto DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Frasqueira	DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Garrafeira	All	Quality wine psr, Table wine with GI Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Lágrima	DO Porto	Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Leve	Table wine with GI Estremadura and Ribatejano DO Madeira, DO Porto	Table wine with GI Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Nobre	DO Dão	Quality wine psr	Portuguese		
Reserva	All	Quality wine psr, quality liqueur wine psr, quality sparkling wine psr, table wine with GI	Portuguese		
Reserva velha (or grande reserva)	DO Madeira	Quality sparkling wine psr, quality liqueur wine psr	Portuguese		

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
Ruby	DO Porto	Quality liqueur wine psr	English		
Solera	DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Super reserva	All	Quality sparkling wine psr	Portuguese		
Superior	All	Quality wine psr, quality liqueur wine psr, table wine with GI	Portuguese		
Tawny	DO Porto	Quality liqueur wine psr	English		
Vintage supplemented by Late Bottle (LBV) ou Character	DO Porto	Quality liqueur wine psr	English		
Vintage	DO Porto	Quality liqueur wine psr	English		
SLOVENIA					
Specific traditional terms referred to in Article 29					
Penina	All	Quality sparkling wine psr	Slovenian		
Additional traditional terms referred to in Article 23					
pozna trgategv	All	Quality wine psr	Slovenian		
izbor	All	Quality wine psr	Slovenian		
jagodni izbor	All	Quality wine psr	Slovenian		
suhi jagodni izbor	All	Quality wine psr	Slovenian		
ledeno vino	All	Quality wine psr	Slovenian		
arhivsko vino	All	Quality wine psr	Slovenian		
mlado vino	All	Quality wine psr	Slovenian		
Cviček	Dolenjska	Quality wine psr	Slovenian		
Teran	Kras	Quality wine psr	Slovenian		

Traditional expressions	Wines concerned	Wine category	Language	Date added to Annex III	Third country concerned
SLOVAKIA Specific traditional terms referred to in Article 29					
forditáš	Tokaj/-ská/-ský/-ské	Quality wine psr	Slovak		
mášlaš	Tokaj/-ská/-ský/-ské	Quality wine psr	Slovak		
samorodné	Tokaj/-ská/-ský/-ské	Quality wine psr	Slovak		
výber ... putňový, completed by the numbers 3-6	Tokaj/-ská/-ský/-ské	Quality wine psr	Slovak		
výberová esencia	Tokaj/-ská/-ský/-ské	Quality wine psr	Slovak		
esencia	Tokaj/-ská/-ský/-ské	Quality wine psr	Slovak		

(¹) The protection of the term "cava" foreseen in Regulation (EC) No 1493/1999 is without prejudice to the protection of the geographical indication applicable to quality sparkling wines psr "Cava".

(²) The wines concerned are quality liqueur wines psr foreseen in Annex VI, point L, paragraph 8 of Regulation (EC) No 1493/1999.

(³) The wines concerned are quality liqueur wines psr foreseen in Annex VI, point L, paragraph 11 of Regulation (EC) No 1493/1999.

*ANNEX II**'ANNEX V***List of third countries not belonging to the World Trade Organisation as referred to in Article 36(2)**

1. Algeria
 2. Russian Federation
 3. San Marino
 4. Ukraine
 5. Serbia and Montenegro'
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 1513/2005**of 16 September 2005****amending Regulation (EC) No 174/1999 laying down special detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 804/68 as regards export licences and export refunds in the case of milk and milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, and in particular Article 26(3), Article 30(1) and Article 31(14) thereof,

Whereas:

(1) Commission Regulation (EC) No 750/2005 of 18 May 2005 on the nomenclature of countries and territories for the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States ⁽²⁾ has amended country codes which also appear in the destination zones referred to in Article 15 of Commission Regulation (EC) No 174/1999 ⁽³⁾. That provision should be updated accordingly.

(2) Article 20 of Regulation (EC) No 174/1999 provides that export licences for certain cheeses exported to the United States of America (US) as part of the quotas under the agreements concluded during multilateral trade negotiations may be allocated according to a special procedure by which preferred importers in the US may be designated.

(3) It is therefore appropriate to fix certain eligibility criteria for the allocation of the export licences, ensuring that the quotas operate smoothly and are fully utilised. To that end the licences should be allocated to those exporters who can prove that they have been previously engaged in exports of cheese to the United States. Furthermore, it appears necessary, in order to prevent a loss of market share for the Community and to maximise the value of certain quotas, to restrict access to those quotas to operators whose designated importer is a subsidiary.

Finally, where the applications for export licences exceed the quantities available, provision should be made for the distribution of the quota by applying an allocation coefficient.

(4) To ensure a smooth transition from the method currently applied for allocating licences, more flexible provisions are desirable for the coming period. For 2006, applicants whose designated importer is not a subsidiary should nevertheless be eligible, provided they have exported the products in question to the US during each of the three preceding years.

(5) In the light of the difficulties some traders have encountered in setting up a subsidiary in the United States, a transitional arrangement should apply for 2006 as regards the requirement for the designated importer to be a subsidiary of the applicant.

(6) Experience acquired in the past years should be taken into account for the allocation of licences for 2006 by applying an allocation coefficient that gives a certain preference to those applicants whose designated preferred importers are subsidiaries or are deemed to be subsidiaries.

(7) In accordance with Article 20(4), where a reduction coefficient would mean allocating provisional licences for quantities of less than 5 tonnes, the Commission may allocate licences by drawing lots. It is appropriate to adapt that provision by providing for a redistribution of minor quantities by the national competent authorities with a view to maximising the use of the quota.

(8) Article 20a(8) of Regulation (EC) No 174/1999 lays down the percentages to be applied to the full refund rates in order to fix the refunds for products intended for export to the Dominican Republic under the quota referred to in paragraph 1 of that Article. With a view to transparency, simplification and consistency, that provision should be deleted and included in a footnote providing for a differentiated refund rate, to be introduced in the future in Commission Regulations fixing the export refunds on milk and milk products in accordance with Article 31(3) of Regulation (EC) No 1255/1999.

(9) Regulation (EC) No 174/1999 should therefore be amended accordingly.

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48. Regulation last amended by Commission Regulation (EC) No 186/2004 (OJ L 29, 3.2.2004, p. 6).

⁽²⁾ OJ L 126, 19.5.2005, p. 12.

⁽³⁾ OJ L 20, 27.1.1999, p. 8. Regulation last amended by Regulation (EC) No 558/2005 (OJ L 94, 13.4.2005, p. 22).

- (10) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 174/1999 is amended as follows:

1. In Article 15, paragraph 3 is replaced by the following:

‘3. The following definitions shall apply for the purposes of paragraph 1:

- (a) zone I: destination codes AL, BA, XK, MK, XM and XS;
- (b) zone II: destination code US;
- (c) zone III: all other destination codes.’

2. Article 20 is amended as follows:

- (a) Paragraph 2 is replaced by the following:

‘2. Exports of cheese to the United States of America under the quotas referred to in paragraph 1 shall be subject to presentation of an export licence. By way of derogation from the first sentence of Article 5(1), Section 16 of licence applications and licences shall show the eight-digit product code of the Combined Nomenclature.

Traders may apply, within a period to be determined, for a provisional export licence for the export of the products referred to in paragraph 1 during the following calendar year, subject to the lodging of a security equal to 50 % of the rate fixed in accordance with Article 9, with a minimum of EUR 6 per 100 kg.

Applicants for provisional export licences in respect of the product group and quotas identified by 22-Tokyo and 22-Uruguay in the regulation opening the procedure for the allocation of such export licences must provide evidence that they have exported cheese to the United States of America in at least one of the preceding three years.

Applicants for provisional export licences in respect of the product groups and quotas identified by 16-Tokyo, 16-, 17-, 18-, 20- and 21-Uruguay, 25-Tokyo and 25-Uruguay in the regulation opening the procedure for the allocation of such export licences must provide evidence that they have exported the products in question to the United States of America in at least one of the preceding three years and that their designated importer is a subsidiary of the applicant.

However, for the 2006 quota year, applicants for provisional export licences for the product groups and quotas referred to in the fourth subparagraph shall not be subject to the requirement for the designated importer to be their subsidiaries if they provide evidence that they have exported such products to the United States of America in each of the preceding three years.

Furthermore, for the 2006 quota year, the designated preferred importer of an applicant may be deemed to be a subsidiary for 2006, provided that

- (i) the application was lodged in:

— the Czech Republic for a provisional licence for the purpose of exporting cheese to the United States of America under the quotas described in additional notes 16, 17, 18, 20 and 25 to Chapter 4 of the HTS, or

— in Hungary for a provisional licence for the purpose of exporting cheese to the United States of America under the quota described in additional note 25 to Chapter 4 of the HTS,

— in Poland for a provisional licence for the purpose of exporting cheese to the United States of America under the quotas described in additional notes 16 and 21 to Chapter 4 of the HTS,

— in Slovakia for a provisional licence for the purpose of exporting cheese to the United States of America under the quotas described in additional note 16 to Chapter 4 of the HTS,

- (ii) the applicant submits documentary evidence to the competent authority of the Member State in which the application is lodged that he has been established for at least three years in the new Member States and has exported the cheese in question to the USA in each of the three calendar years prior to lodging the application;

- (iii) the applicant submits documentary evidence to the competent authority of the Member State in which the application is lodged that the procedure for establishing a subsidiary in the USA has been initiated;

- (iv) the applicant submits evidence to the competent authority of the Member State in which the application is lodged that he has carried out exports to preferred importers in the 12 months prior to lodging the application.

Traders shall also indicate in the applications for provisional export licences:

- (a) the designation of the product group covered by the United States quota in accordance with Additional Notes 16 to 23 and 25 in Chapter 4 of the Harmonized Tariff Schedule of the United States of America (most recent version);
- (b) the product names in accordance with the Harmonised Tariff Schedule of the United States of America (most recent version);
- (c) the name and address of the importer in the United States designated by the applicant.

In addition, applications shall be accompanied by a certificate from the designated importer stating that he is eligible under the rules in force in the United States on the issue of import licences for the products referred to in paragraph 1.

For the 2006 quota year, applications for provisional export licences shall indicate whether the designated importer is a subsidiary of the applicant, or, is deemed to be a subsidiary in accordance with the sixth subparagraph.

- (b) Paragraphs 3 and 4 are replaced by the following:

'3. Where applications for provisional licences for a product group or a quota as referred to in paragraph 1 exceed the available quantity for the year in question, the Commission shall apply a uniform allocation coefficient to the quantities for which application is made.

Notwithstanding the first subparagraph, where an allocation coefficient is applied in respect of applications for provisional licences for 2006, the allocation coefficient for applicants whose designated preferred importers are subsidiaries or are deemed to be subsidiaries in accordance with the sixth subparagraph of paragraph 2 shall be three times higher than for other applicants.

4. Where the result of applying the allocation coefficient would be to allocate provisional licences for less than 10 tonnes per application, the corresponding quantities available shall be awarded by the Member State concerned drawing lots by quota. The Member State shall draw lots for provisional licences of 10 tonnes each amongst the applicants who would have been allocated less than 10 tonnes as a result of applying the allocation coefficient.

Quantities of less than 10 tonnes remaining when establishing the lots shall be equally distributed over the 10-tonne lots before the lots are drawn.

Where the result of applying the allocation coefficient would be to leave a quantity of less than 10 tonnes, that quantity shall be considered a single lot.

The security for applications which are not successful in the allocation by drawing lots shall be released immediately.'

3. In Article 20a, paragraph 8 is deleted.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 2005.

For the Commission
Mariann FISCHER BOEL
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1514/2005**of 16 September 2005****amending the import duties in the cereals sector applicable from 17 September 2005**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1784/2003 of 29 September 2003 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1249/96 of 28 June 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector ⁽²⁾, and in particular Article 2(1) thereof,

Whereas:

- (1) The import duties in the cereals sector are fixed by Commission Regulation (EC) No 1489/2005 ⁽³⁾.

- (2) Article 2(1) of Regulation (EC) No 1249/96 provides that if during the period of application, the average import duty calculated differs by EUR 5 per tonne from the duty fixed, a corresponding adjustment is to be made. Such a difference has arisen. It is therefore necessary to adjust the import duties fixed in Regulation (EC) No 1489/2005,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EC) No 1489/2005 are hereby replaced by Annexes I and II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 2005.

It shall apply from 17 September 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 2005.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 270, 29.9.2003, p. 78.

⁽²⁾ OJ L 161, 29.6.1996, p. 125. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1110/2003 (OJ L 158, 27.6.2003, p. 12).

⁽³⁾ OJ L 240, 16.9.2005, p. 19.

ANNEX I

**Import duties for the products covered by Article 10(2) of Regulation (EC) No 1784/2003 applicable from
17 September 2005**

CN code	Description	Import duty ⁽¹⁾ (EUR/tonne)
1001 10 00	Durum wheat high quality	0,00
	medium quality	0,00
	low quality	0,87
1001 90 91	Common wheat seed	0,00
ex 1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing	0,00
1002 00 00	Rye	43,71
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	60,54
1005 90 00	Maize other than seed ⁽²⁾	60,54
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	48,70

⁽¹⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean or via the Suez Canal (Article 2(4) of Regulation (EC) No 1249/96), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

— EUR 3/t, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or

— EUR 2/t, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Estonia, Latvia, Lithuania, Poland, Finland, Sweden or the Atlantic coasts of the Iberian peninsula.

⁽²⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of EUR 24/t, where the conditions laid down in Article 2(5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties

(for 15.9.2005)

1. Averages over the reference period referred to in Article 2(2) of Regulation (EC) No 1249/96:

Exchange quotations	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2	YC3	HAD2	Medium quality (*)	Low quality (**)	US barley 2
Quotation (EUR/t)	119,84 (***)	66,51	164,80	154,80	134,80	91,95
Gulf premium (EUR/t)	—	15,95	—			—
Great Lakes premium (EUR/t)	31,81	—	—			—

(*) A discount of 10 EUR/t (Article 4(3) of Regulation (EC) No 1249/96).

(**) A discount of 30 EUR/t (Article 4(3) of Regulation (EC) No 1249/96).

(***) Premium of 14 EUR/t incorporated (Article 4(3) of Regulation (EC) No 1249/96).

2. Averages over the reference period referred to in Article 2(2) of Regulation (EC) No 1249/96:

Freight/cost: Gulf of Mexico–Rotterdam: 19,02 EUR/t; Great Lakes–Rotterdam: 22,29 EUR/t.

3. Subsidy within the meaning of the third paragraph of Article 4(2) of Regulation (EC) No 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

COMMISSION DIRECTIVE 2005/53/EC

of 16 September 2005

amending Council Directive 91/414/EEC to include chlorothalonil, chlorotoluron, cypermethrin, daminozide and thiophanate-methyl as active substances

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/414/EEC of 15 July 1991 concerning the placing of plant protection products on the market ⁽¹⁾, and in particular Article 6(1) thereof,

Whereas:

(1) Commission Regulation (EEC) No 3600/92 of 11 December 1992 laying down the detailed rules for the implementation of the first stage of the programme of work referred to in Article 8(2) of Council Directive 91/414/EEC concerning the placing of plant protection products on the market ⁽²⁾, establishes a list of active substances to be assessed, with a view to their possible inclusion in Annex I to Directive 91/414/EEC. That list includes chlorothalonil, chlorotoluron, cypermethrin, daminozide and thiophanate-methyl.

(2) For those active substances the effects on human health and the environment have been assessed in accordance with the provisions laid down in Regulation (EEC) No 3600/92 for a range of uses proposed by the notifiers. By Commission Regulation (EC) No 933/94 of 27 April 1994 laying down the active substances of plant protection products and designating the rapporteur Member State for the implementation of Regulation (EEC) No 3600/92 ⁽³⁾, the following rapporteur Member States were designated, which in turn submitted the relevant assessment reports and recommendations to the Commission in accordance with Article 7(1)(c) of Regulation (EEC) No 3600/92. For chlorothalonil the rapporteur Member State was the Netherlands, and all relevant information was submitted on 31 January 2000. For chlorotoluron, the rapporteur Member State was Spain and all relevant information was submitted on 7 May 1999. For cypermethrin the rapporteur Member State was Belgium and all relevant information was submitted on 25 October 1999. For

daminozide the rapporteur Member State was the Netherlands and all relevant information was submitted on 30 July 1999. For thiophanate-methyl, the rapporteur Member State was Germany and all relevant information was submitted on 21 November 1997.

(3) The assessment reports have been reviewed by the Member States and the Commission within the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health.

(4) The reviews of all active substances were finalised on 15 February 2005 in the format of the Commission review reports for chlorothalonil, chlorotoluron, cypermethrin, daminozide and thiophanate-methyl.

(5) The review of chlorothalonil, chlorotoluron and cypermethrin did not reveal any open questions to be addressed by the Scientific Committee on Plants or the European Food Safety Authority (EFSA) which has taken over the role of the latter.

(6) The review of daminozide revealed a number of open questions which were addressed by the EFSA. The Scientific Panel on Plant Health, Plant Protection Products and their Residues (PPR Panel) of the EFSA was asked to comment on the mechanism of action of the carcinogenic response of rodents to 1,1-dimethylhydrazide (UDMH) and to indicate whether or not a threshold could be derived for this effect. If yes, it was requested to indicate this value. The PPR Panel, having regard to the submitted questions, concluded ⁽⁴⁾ that, on the basis of the available data, it is not possible to identify the mechanism responsible for the carcinogenic action of UDMH in rodents. There is no *in vitro* evidence of genotoxicity of pure and oxidation-protected UDMH and *in vivo* studies are not available. In addition, the PPR Panel noted an apparent discrepancy in that daminozide long-term studies did not give rise to carcinogenicity in rats and mice at doses that should have produced internal doses of metabolically-formed UDMH at least one order of magnitude higher than those proven to be effective on direct testing. In addition, methylation

⁽¹⁾ OJ L 230, 19.8.1991, p. 1. Directive as last amended by Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council (OJ L 70, 16.3.2005, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 366, 15.12.1992, p. 10. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2266/2000 (OJ L 259, 13.10.2000, p. 27).

⁽³⁾ OJ L 107, 28.4.1994, p. 8. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2230/95 (OJ L 225, 22.9.1995, p. 1).

⁽⁴⁾ Opinion of the Scientific Panel on Plant Health, Plant Protection Products and their Residues on a request from the Commission related to the evaluation of daminozide in the context of Council Directive 91/414/EEC (*The EFSA Journal* (2004), 61, 1-27), adopted on 11 May 2004.

of N7 guanine was found to be 50-fold higher in one study following oral administration of UDMH to rats, when compared to the corresponding data for daminozide. Thus, the PPR Panel considered that any conclusion on the mechanism of carcinogenicity of orally administered UDMH should be regarded to include a degree of uncertainty. The PPR Panel concluded that the weight of evidence is against a genotoxic mechanism.

Among possible non-genotoxic mechanisms, altered regulation of cell proliferation or hormonal imbalance are plausible alternatives to genotoxicity, but these mechanisms have not been specifically investigated and thus a more definitive conclusion on the mechanism involved is not possible at the moment. In experimental testing of UDMH for carcinogenicity in rats and mice, no effects were observed at 0,09 mg/kg bw/day and 1,41 mg/kg bw/day, respectively.

If the observed UDMH carcinogenicity is due to a non-genotoxic mechanism, the above indicated doses should be considered to be toxicological thresholds. However, taking together the uncertainties associated with the mechanism and the possibility that UDMH in greenhouse conditions may form oxidised derivatives that might be genotoxic, the PPR Panel is of the opinion that any use of these doses as thresholds should be undertaken only with due caution. The opinion was taken into consideration by the Standing Committee that concluded that the use of daminozide is acceptable under the specified conditions.

- (7) The review of thiophanate-methyl revealed a number of open questions which were addressed by the Scientific Committee on Plants. The Scientific Committee was asked to comment on the advisability of establishing an acceptable daily intake (ADI) and acceptable operator exposure level (AOEL) having regard particularly to the results of mutagenicity, carcinogenicity and reproductive studies for benomyl, carbendazim and thiophanate-methyl. The Committee⁽¹⁾ noted that carbendazim is the biologically active substance common to these three substances. Benomyl in particular, but also thiophanate-methyl, is metabolised to carbendazim and all three substances produce numerical chromosomal aberrations (aneuploidy) in mammalian cells, exposed *in vivo*. There is no evidence that any other form of damage to genetic material is

induced by any of these substances. Carcinogenicity is not a concern. The known effects of these fungicides upon reproduction are explicable by interaction with the microtubules of the spindle apparatus. The mechanism of aneuploidy induction is well understood and consists of inhibition of polymerisation of tubulin, the protein that is essential for the segregation of chromosomes during cell division: it does not involve any interaction with DNA. Since multiple copies of tubulin molecules are present in proliferating cells, in the presence of low concentration of the fungicides a limited number of tubulin molecules will be affected and consequently no toxicological adverse effects will ensue. Consequently, a clear no adverse effect level is recognisable and both an ADI and an AOEL can be established.

- (8) It has appeared from the various examinations made that plant protection products containing chlorothalonil, chlorotoluron, cypermethrin, daminozide and thiophanate-methyl may be expected to satisfy, in general, the requirements laid down in Article 5(1)(a) and (b) of Directive 91/414/EEC, in particular with regard to the uses which were examined and detailed in the Commission review report. It is therefore appropriate to include this active substance in Annex I, in order to ensure that in all Member States the authorisations of plant protection products containing this active substance can be granted in accordance with the provisions of that Directive.
- (9) A reasonable period should be allowed to elapse before an active substance is included in Annex I in order to permit Member States and the interested parties to prepare themselves to meet the new requirements which will result from the inclusion.
- (10) Without prejudice to the obligations defined by Directive 91/414/EEC as a consequence of including an active substance in Annex I, Member States should be allowed a period of six months after inclusion to review existing authorisations of plant protection products containing chlorothalonil, chlorotoluron, cypermethrin, daminozide or thiophanate-methyl to ensure that the requirements laid down by Directive 91/414/EEC, in particular in its Article 13 and the relevant conditions set out in Annex I, are satisfied. Member States should vary, replace or withdraw, as appropriate, existing authorisations, in accordance with the provisions of Directive 91/414/EEC. By derogation from the above deadline, a longer period should be provided for the submission and assessment of the complete Annex III dossier of each plant protection product for each intended use in accordance with the uniform principles laid down in Directive 91/414/EEC.

⁽¹⁾ Opinion of the Scientific Committee on Plants (SCP/BENOMY/002 — final, SCP/CARBEN/002 — final, SCP/THIOPHAN/002 — final) of 23 March 2001 regarding the evaluation of benomyl, carbendazim and thiophanate-methyl in the context of Council Directive 91/414/EEC concerning the placing of plant protection products on the market (Opinion adopted by the Scientific Committee on Plants on 7 March 2001).

- (11) The experience gained from previous inclusions in Annex I to Directive 91/414/EEC of active substances assessed in the framework of Regulation (EEC) No 3600/92 has shown that difficulties can arise in interpreting the duties of holders of existing authorisations in relation to access to data. In order to avoid further difficulties it therefore appears necessary to clarify the duties of the Member States, especially the duty to verify that the holder of an authorisation demonstrates access to a dossier satisfying the requirements of Annex II to that Directive. However, this clarification does not impose any new obligations on Member States or holders of authorisations compared to the directives which have been adopted until now amending Annex I.
- (12) It is therefore appropriate to amend Directive 91/414/EEC accordingly.
- (13) The measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Annex I to Directive 91/414/EEC is amended as set out in the Annex to this Directive.

Article 2

Member States shall adopt and publish by 31 August 2006 at the latest the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions and a correlation table between those provisions and this Directive.

They shall apply those provisions from 1 September 2006.

When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

Article 3

1. Member States shall in accordance with Directive 91/414/EEC, where necessary, amend or withdraw existing authorisations for plant protection products containing chlorothalonil, chlorotoluron, cypermethrin, daminozide or thiophanate-methyl as active substances by 31 August 2006.

By that date they shall in particular verify that the conditions in Annex I to that Directive relating to chlorothalonil, chlorotoluron, cypermethrin, daminozide and thiophanate-methyl are

met, with the exception of those identified in part B of the entries concerning those active substances, and that the holder of the authorisation has, or has access to, a dossier satisfying the requirements of Annex II to that Directive in accordance with the conditions of Article 13 of that Directive.

2. By derogation from paragraph 1, for each authorised plant protection product containing chlorothalonil, chlorotoluron, cypermethrin, daminozide or thiophanate-methyl as either the only active substance or as one of several active substances all of which were listed in Annex I to Directive 91/414/EEC by 28 February 2006 at the latest, Member States shall re-evaluate the product in accordance with the uniform principles provided for in Annex VI to Directive 91/414/EEC, on the basis of a dossier satisfying the requirements of Annex III to that Directive and taking into account part B of the entries in Annex I to that Directive concerning chlorothalonil, chlorotoluron, cypermethrin, daminozide and thiophanate-methyl. On the basis of that evaluation, they shall determine whether the product satisfies the conditions set out in Article 4(1)(b), (c), (d) and (e) of Directive 91/414/EEC.

Following that determination Member States shall:

- (a) in the case of a product containing chlorothalonil, chlorotoluron, cypermethrin, daminozide or thiophanate-methyl as the only active substance, where necessary, amend or withdraw the authorisation by 28 February 2010 at the latest; or
- (b) in the case of a product containing chlorothalonil, chlorotoluron, cypermethrin, daminozide or thiophanate-methyl as one of several active substances, where necessary, amend or withdraw the authorisation by 28 February 2010 or by the date fixed for such an amendment or withdrawal in the respective Directive or Directives which added the relevant substance or substances to Annex I to Directive 91/414/EEC, whichever is the latest.

Article 4

This Directive shall enter into force on 1 March 2006.

Article 5

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 September 2005.

For the Commission

Markos KYPRIANOU

Member of the Commission

ANNEX

The following entries shall be added at the end of the table in Annex I to Directive 91/414/EEC:

No	Common name, identification numbers	IUPAC Name	Purity (1)	Entry into force	Expiration of inclusion	Specific provisions
102	Chlorothalonil CAS No 1897-45-6 CIPAC No 288	Tetrachloroisophthalonitrile	985 g/kg — Hexachlorobenzene: not more than 0.01 g/kg — Decachlorobiphenyl: not more than 0.03 g/kg	1 March 2006	28 February 2016	PART A Only uses as fungicide may be authorised PART B For the implementation of the uniform principles of Annex VI, the conclusions of the review report on chlorothalonil, and in particular Appendices I and II thereof, as finalised in the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health on 15 February 2005 shall be taken into account In this overall assessment Member States must pay particular attention to the protection of: — aquatic organisms, — groundwater, in particular with regards to the active substance and its metabolites R417888 and R611965 (SDS46851), when the substance is applied in regions with vulnerable soil and/or climate conditions Conditions of use should include risk mitigation measures, where appropriate
103	Chlorotoluron (unstated stereo-chemistry) CAS No 15545-48-9 CIPAC No 217	3-(3-chloro-p-tolyl)-1,1-dimethylurea	975 g/kg	1 March 2006	28 February 2016	PART A Only uses as herbicide may be authorised PART B For the implementation of the uniform principles of Annex VI, the conclusions of the review report on chlorotoluron, and in particular Appendices I and II thereof, as finalised in the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health on 15 February 2005 shall be taken into account. In this overall assessment Member States must pay particular attention to the protection of groundwater, when the active substance is applied in regions with vulnerable soil and/or climate conditions. Conditions of authorisation should include risk mitigation measures, where appropriate

No	Common name, identification numbers	IUPAC Name	Purity (1)	Entry into force	Expiration of inclusion	Specific provisions
104	Cypermethrin CAS No 52315-07-8 CIPAC No 332	(RS)-α-cyano-3- phenoxybenzyl-(1RS)- cis, trans-3-(2,2- dichlorovinyl)-2,2- dimethylcyclopropane carboxylate (4 isomer pairs: cis-1, cis-2, trans-3, trans-4)	900 g/kg	1 March 2006	28 February 2016	PART A Only uses as insecticide may be authorised PART B For the implementation of the uniform principles of Annex VI, the conclusions of the review report on cypermethrin, and in particular Appendices I and II thereof, as finalised in the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health on 15 February 2005 shall be taken into account. In this overall assessment — Member States must pay particular attention to the protection of aquatic organisms, bees and non-target arthropods. Conditions of authorisation should include risk mitigation measures, where appropriate, — Member States must pay particular attention to the operator safety. Conditions of authorisation should include protective measures, where appropriate
105	Daminozide CAS No 1596-84-5 CIPAC No 330	N-dimethylaminosuc- cinamic acid	990 g/kg Impurities: — N-nitrosodimethylamine: not more than 2,0 mg/kg — 1,1-dimethylhydrazide: not more than 30 mg/kg	1 March 2006	28 February 2016	PART A Only uses as growth regulator in non-edible crops may be authorised PART B For the implementation of the uniform principles of Annex VI, the conclusions of the review report on daminozide, and in particular Appendices I and II thereof, as finalised in the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health on 15 February 2005 shall be taken into account. In this overall assessment Member States must pay particular attention to the safety of operators and workers after re-entry. Conditions of authorisation should include protective measures, where appropriate

No	Common name, identification numbers	IUPAC Name	Purity ⁽¹⁾	Entry into force	Expiration of inclusion	Specific provisions
106	Thiophanate-methyl (unstated stereo-chemistry) CAS No 23564-05-8 CIPAC No 262	Dimethyl 4,4'-(o-phenylene)bis(3-thioallophanate)	950 g/kg	1 March 2006	28 February 2016	PART A Only uses as fungicide may be authorised PART B For the implementation of the uniform principles of Annex VI, the conclusions of the review report on thiophanate-methyl ⁽¹⁾ , and in particular Appendices I and II thereof, as finalised in the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health on 15 February 2005 shall be taken into account. In this overall assessment Member States must pay particular attention to the protection of aquatic organisms, earthworms and other soil macro-organisms. Conditions of authorisation should include risk mitigation measures, where appropriate'

⁽¹⁾ Further details on identity and specification of active substance are provided in the review report.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

POLITICAL AND SECURITY COMMITTEE DECISION DARFUR/1/2005

of 29 July 2005

appointing a Military Adviser to the European Union Special Representative for Sudan

(2005/653/CFSP)

THE POLITICAL AND SECURITY COMMITTEE,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular the third paragraph of Article 25 thereof,

Having regard to Council Joint Action 2005/557/CFSP of 18 July 2005 on the European Union civilian-military supporting action to the African Union mission in the Darfur region of Sudan ⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) On 18 July 2005 the Council adopted Joint Action 2005/556/CFSP appointing a Special Representative of the European Union (EUSR) for Sudan ⁽²⁾.
- (2) The EUSR ensures the coordination and coherence of the EU contributions to AMIS. Under the authority of the EUSR an EU Coordination Cell in Addis Ababa (ACC), which comprises a Political Adviser, a Military Adviser and a Police Adviser, manages day-to-day coordination with all relevant EU actors and with the Administrative Control and Management Centre (ACMC) within the chain of command of the African Union in Addis Ababa in order to ensure coherence and timely EU support to AMIS II.
- (3) The Military Adviser to the EUSR helps to ensure the coherence of the military component of the EU supporting action in Addis Ababa and is responsible for managing day-to-day coordination of the military component of the EU supporting action with the ACMC.

(4) The Secretary General/High Representative, following the recommendation of the EUSR, has proposed that Colonel Philippe Mendez should be appointed as Military Adviser to the EUSR.

(5) Pursuant to Article 4 of Joint Action 2005/557/CFSP the Council has authorised the Political and Security Committee to appoint the Military Adviser to the EUSR.

(6) In conformity with Article 6 of the Protocol on the position of Denmark annexed to the Treaty on European Union and to the Treaty establishing the European Community, Denmark does not participate in the elaboration and implementation of decisions and actions of the European Union which have defence implications,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Colonel Philippe MENDEZ is hereby appointed Military Adviser to the EUSR for Sudan.

Article 2

This Decision shall take effect on the date of its adoption.

Done at Brussels, 29 July 2005.

For the Political and Security Committee
The Chairperson
J. KING

⁽¹⁾ OJ L 188, 20.7.2005, p. 46.

⁽²⁾ OJ L 188, 20.7.2005, p. 43.

POLITICAL AND SECURITY COMMITTEE DECISION DARFUR/2/2005**of 29 July 2005****appointing a Head of the EU Police Team/Police Advisor to the European Union Special Representative for Sudan**

(2005/654/CFSP)

THE POLITICAL AND SECURITY COMMITTEE,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular the third paragraph of Article 25 thereof,

Having regard to Council Joint Action 2005/557/CFSP of 18 July 2005 on the European Union civilian-military supporting action to the African Union mission in the Darfur region of Sudan ⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) On 18 July 2005 the Council adopted Joint Action 2005/556/CFSP appointing a Special Representative of the European Union (EUSR) for Sudan ⁽²⁾.
- (2) The EUSR ensures the coordination and coherence of the EU contributions to AMIS. Under the authority of the EUSR an EU Coordination Cell in Addis Ababa (ACC), which comprises a political advisor, a military advisor and a police advisor, manages day-to-day coordination with all relevant EU actors and with the Administrative Control and Management Centre (ACMC) within the chain of command of the African Union in Addis Ababa in order to ensure coherence and timely EU support to AMIS II.
- (3) The Police Advisor to the EUSR, who is also the Head of the EU Police Team, is responsible for managing day-to-day coordination of the EU police supporting actions. The Head of the EU Police Team/Police Advisor

assumes day-to-day management of the police component of the supporting action and is responsible for staff and disciplinary matters.

- (4) The Secretary General/High Representative, following the recommendation by the EUSR, has proposed that Douglas Brand should be appointed as Head of the EU Police Team/Police Advisor to the EUSR.
- (5) Pursuant to Article 4 of Joint Action 2005/557/CFSP the Council has authorised the Political and Security Committee to appoint the Head of EU Police Team/Police Advisor to the EUSR,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Douglas BRAND is hereby appointed Head of the EU Police Team/Police Advisor to the EUSR for Sudan.

Article 2

This Decision shall take effect on the date of its adoption.

Done at Brussels, 29 July 2005.

For the Political and Security Committee
The Chairperson
J. KING

⁽¹⁾ OJ L 188, 20.7.2005, p. 46.

⁽²⁾ OJ L 188, 20.7.2005, p. 43.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 8 September 2004

on the aid scheme implemented by Italy providing for tax credits for investments

(notified under document number C(2004) 2638)

(Only the Italian text is authentic)

(Text with EEA relevance)

(2005/655/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular the first subparagraph of Article 88(2) thereof,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, and in particular Article 62(1)(a) thereof,

Having called on interested parties to submit their comments pursuant to the provisions cited above ⁽¹⁾,

Whereas:

(3) On 16 December 2003 the Commission again invited Italy to provide information, indicating that, in the absence of a reply, it was empowered to adopt an information injunction pursuant to Article 10(3) of Council Regulation (EC) No 659/1999 of 22 March 1999 laying down detailed rules for the application of Article 93 of the EC Treaty ⁽³⁾. No information was received from Italy. By decision of 22 April 2004, the Commission enjoined Italy to submit all the relevant information necessary for the complete assessment of the measure within one month. No information was received from Italy within the deadline.

(4) On 26 May 2004 Italy requested an extension of 15 working days in order to reply to the information injunction. The Commission, while informing Italy that the deadline set by Commission decision had expired, acknowledged Italy's intention to submit information by 17 June 2004.

I. PROCEDURE

(1) In April 2003 the Italian authorities notified the Commission, pursuant to Article 88(3) of the Treaty, of an aid scheme for investments in selected areas. As the entry into force of the scheme was not made subject to prior approval by the Commission, it was registered as illegal aid under number NN 53/03.

(2) Additional information was submitted by the Italian authorities on 4 July 2003. On 17 September 2003 the Commission decided to initiate the formal investigation procedure pursuant to Article 88(2) of the Treaty (the decision initiating the procedure) and requested Italy to provide all the necessary information for assessing the measure. The Commission decision was published in the *Official Journal of the European Union* ⁽²⁾. No comments were received from interested parties or from Italy.

(5) By letter dated 17 June 2004 (registered on 22 June 2004), Italy submitted additional information.

II. DESCRIPTION OF THE AID

(6) The legal basis for the aid scheme is Article 94(14) of Law No 289 of 27 December 2002 (Finance Act for 2003).

(7) The aim of the aid scheme is to promote investments in specific areas of the Italian territory, for regional development objectives. The scheme is to last until 31 December 2006 and the annual budget for 2003, 2004 and 2005 is EUR 2 million.

⁽¹⁾ OJ C 300, 11.12.2003, p. 2.

⁽²⁾ See footnote 1.

⁽³⁾ OJ L 83, 27.3.1999, p. 1. Regulation as amended by 2003 Act of Accession.

- (8) As in the case of two other Italian regional aid schemes approved by the Commission ⁽⁴⁾, of which the notified scheme is in practice a territorial extension, the aid is given in the form of a tax credit for investments in depreciable assets. The aid is granted for 'net' investments, identified as the difference between (1) the amount of investments in new assets over a given period and (2) the amount of sales and depreciation of all the enterprise's assets in the same period. The aid intensity is indicated as 8 % nge, with a top-up of 10 percentage points gross for small enterprises and 6 percentage points gross for medium-sized enterprises.

- (9) Beneficiaries of the aid scheme are enterprises belonging to a wide range of sectors ⁽⁵⁾ that carry out investments in the areas listed in Article 4 of Law No 448 of 23 December 1998 and in Ministry of Finance Circular No 161 of 25 August 2000. These areas are:

— the provinces of Agrigento, Avellino, Bari, Benevento, Brindisi, Cagliari, Caltanissetta, Campobasso, Caserta, Catania, Catanzaro, Cosenza, Crotone, Enna, Foggia, Frosinone, Isernia, Lecce, Massa, Matera, Messina, Napoli, Nuoro, Oristano, Palermo, Potenza, Reggio Calabria, Salerno, Sassari, Siracusa, Taranto, Trapani, Vibo Valentia and Viterbo;

— the municipalities of Tivoli (Rome), Formia (Latina), Sora (Frosinone) and Cassino (Frosinone).

- (10) The scheme does not apply to the production, processing and marketing of agricultural products, to the transport sector or to the steel industry as defined in the multi-sectoral framework on regional aid for large investment projects ⁽⁶⁾. Neither does it apply to firms in difficulty as defined in the Community guidelines on state aid for rescuing and restructuring firms in difficulty ⁽⁷⁾. A detailed description of all the conditions that enterprises must meet to qualify for the aid is given in the decision initiating the procedure ⁽⁸⁾.

III. GROUNDS FOR INITIATING THE PROCEDURE

- (11) In the decision initiating the procedure, the Commission considered that the measure constituted state aid within the meaning of Article 87(1) of the Treaty and expressed doubts regarding its compatibility with the common market, as it provides for regional investment aid in

areas which are not eligible for the regional derogations in Article 87(3)(a) and (c) of the Treaty. A detailed description of the grounds for initiating the procedure, which were not challenged by Italy, is given in the decision initiating the procedure ⁽⁹⁾.

IV. ASSESSMENT OF THE AID

1. Existence of aid

- (12) The scheme provides for tax credits for investments in specific areas, listed in legislative and administrative provisions. The Commission considers that this confers an economic advantage on certain undertakings through state resources and that it distorts competition and affects trade between Member States, for the reasons set out in the decision initiating the procedure ⁽¹⁰⁾.

- (13) Consequently, the measure under examination constitutes aid within the meaning of Article 87(1) of the Treaty and is in principle prohibited. It can be considered compatible with the common market only if it qualifies for one of the derogations provided for in the Treaty.

2. Legality of the aid

- (14) In so far as the measure constitutes aid, the Commission regrets that, by putting the measure into effect before approval by the Commission, Italy has not fulfilled its obligation under Article 88(3) of the Treaty.

3. Compatibility of the aid

- (15) The aid scheme does not qualify for the derogations in Article 87(2) of the Treaty or for the derogations in Article 87(3)(b) and (d), for obvious reasons, as already indicated in the decision initiating the procedure ⁽¹¹⁾. As the aid scheme concerns the promotion of investments for regional development, and was notified by Italy as regional aid, the Commission has examined its compatibility with the common market in the light of the Community guidelines on national regional aid ⁽¹²⁾.

- (16) In this respect, in the decision initiating the procedure the Commission expressed several doubts as to the compatibility of the aid scheme with the common market. The Commission considers that all the doubts expressed at that time are confirmed. In particular:

⁽⁴⁾ N 324/02 for areas eligible for the derogation in Article 87(3)(a) of the Treaty, and N 198/03 for areas eligible for the derogation in Article 87(3)(c) of the Treaty.

⁽⁵⁾ Extraction and manufacturing activities, services, tourism, commerce, construction, production and distribution of electricity, steam and hot water, and processing of fisheries and aquaculture products.

⁽⁶⁾ OJ C 70, 19.3.2002, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ C 288, 9.10.1999, p. 2.

⁽⁸⁾ See footnote 1.

⁽⁹⁾ See footnote 1.

⁽¹⁰⁾ See footnote 1.

⁽¹¹⁾ See footnote 1.

⁽¹²⁾ OJ C 74, 10.3.1998, p. 9.

- (a) The scheme provides for aid to be granted in areas that are not eligible for the derogations in Article 87(3)(a) and (c) of the Treaty. On the basis of the Italian regional aid map for 2000-2006 ⁽¹³⁾, the provinces of Campobasso, Frosinone, Isernia, Massa Carrara and Viterbo and the municipalities of Tivoli and Formia are not entirely eligible for the derogations in question. Therefore, no regional aid scheme can be applied in these areas;
- (b) The scheme appears to provide for aid also in areas that are eligible for the derogations in Article 87(3)(a) and (c) of the Treaty. However, in these areas aid schemes providing for an identical tax credit for investments have already been approved by the Commission ⁽¹⁴⁾ and can be applied. The Commission therefore considers it possible that the scheme under examination will be applied mainly in the areas indicated in point (a) above;
- (c) The scheme does not clearly indicate the commitment to comply with the specific rules laid down in the guidelines for the examination of state aid to fisheries and aquaculture ⁽¹⁵⁾, in Council Regulation (EC) No 2792/1999 of 17 December 1999 laying down the detailed rules and arrangements regarding Community structural assistance in the fisheries sector ⁽¹⁶⁾ and in Council Regulation (EC) No 2369/2002 of 20 December 2002 amending Regulation (EC) No 2792/1999 laying down the detailed rules and arrangements regarding Community structural assistance in the fisheries sector ⁽¹⁷⁾.
- (17) The Commission was unaware of whether aid had been awarded on the basis of the scheme and in which areas, since Italy had not provided any information. The Commission therefore issued an information injunction. Pursuant to Regulation (EC) No 659/1999, where, despite an information injunction, the Member State concerned does not provide the information requested the Commission can take a decision on unlawful aid on the basis of the information available.
- (18) Italy did not reply to the information injunction within the deadline set by Commission decision. However, the Commission intends to take into account the information submitted by Italy outside that deadline, in which Italy stated that:
- the aid scheme has so far not been applied,
 - no undertaking has received aid under the scheme because, since its inception in 2002, the corresponding administrative instructions have not been adopted, nor has the necessary tax code for using the tax credit procedure been established.
- (19) The Commission takes note of Italy's statement that no undertaking has received aid under the scheme. It also notes that the legislative provisions introducing the tax credit entered into force on 1 January 2003, conferring the right to the tax incentive without reference to subsequent administrative instructions, and are still in force. Italy has not given any commitment or indication as to the withdrawal of the aid scheme in the future. The Commission therefore considers it appropriate to take a decision on the scheme.
- (20) On the basis of the information available, the regional aid scheme under examination is applicable in areas which are not eligible for regional aid. The Commission cannot consider the aid scheme compatible with the common market on the basis of the Community guidelines on national regional aid, for the reasons given in paragraphs 15 and 16 above and set out in detail in the decision initiating the procedure ⁽¹⁸⁾.

V. CONCLUSION

- (21) The Commission finds that the measure under examination constitutes state aid within the meaning of Article 87(1) of the Treaty. Italy has unlawfully implemented the aid in question, in breach of Article 88(3) of the Treaty. On the basis of the analysis carried out in points 15 to 20 above, the Commission considers that the aid is incompatible with the common market.
- (22) This Decision, concerning the aid scheme providing for tax credits for investment and any cases in which it has been applied, must be implemented immediately, including recovery of any individual award of incompatible aid already granted,

⁽¹³⁾ Commission Decision 2002/282/EC of 20 September 2000 on the part of the Italian regional aid map for the period 2000 to 2006 concerning the areas eligible for the derogation in Article 87(3)(c) of the Treaty (OJ L 105, 20.4.2002, p. 1).

⁽¹⁴⁾ N 324/02 for areas eligible for the derogation in Article 87(3)(a) of the Treaty, and N 198/03 for areas eligible for the derogation in Article 87(3)(c) of the Treaty.

⁽¹⁵⁾ OJ C 19, 20.1.2001, p. 7.

⁽¹⁶⁾ OJ L 337, 30.12.1999, p. 10. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 485/2005 (OJ L 81, 30.3.2005, p. 1).

⁽¹⁷⁾ OJ L 358, 31.12.2002, p. 49.

⁽¹⁸⁾ See footnote 1.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The state aid scheme providing for tax credits for investments, which Italy has unlawfully put into effect in breach of Article 88(3) of the Treaty, is incompatible with the common market.

2. Italy shall withdraw the aid scheme in question, in so far as it continues to have effect, and shall from the date of this Decision refrain from making any aid payment under the scheme.

Article 2

In so far as any aid has already been granted under the scheme referred to in Article 1, Italy shall take all necessary measures to recover it from the recipients.

Recovery shall be effected without delay in accordance with the procedures of national law provided that they allow the immediate and effective implementation of this Decision.

The aid to be recovered shall include interest from the date on which it was made available to the recipient until the date of its recovery.

Interest shall be calculated in accordance with the provisions of Commission Regulation (EC) No 794/2004 ⁽¹⁹⁾.

Article 3

Italy shall inform the Commission, within two months of notification of this Decision, of the action taken to comply with it, indicating in detail the measures adopted to withdraw the incompatible scheme and providing documentation on those measures.

Article 4

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 8 September 2004.

For the Commission

Neelie KROES

Member of the Commission

⁽¹⁹⁾ OJ L 140, 30.4.2004, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 14 September 2005

amending Decision 2004/233/EC as regards the list of laboratories authorised to check the effectiveness of vaccination against rabies in certain domestic carnivores

(notified under document number C(2005) 3444)

(Text with EEA relevance)

(2005/656/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 2000/258/EC of 20 March 2000 designating a specific institute responsible for establishing the criteria necessary for standardising the serological tests to monitor the effectiveness of rabies vaccines ⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas:

(1) Decision 2000/258/EC designated the laboratory of the Agence française de sécurité sanitaire des aliments de Nancy (the AFSSA Laboratory, Nancy), France as the institute responsible for establishing the criteria necessary for standardising the serological tests to monitor the effectiveness of rabies vaccines. That Decision also provides for the AFSSA Laboratory, Nancy to send to the Commission the list of Community laboratories to be authorised to carry out those serological tests. Accordingly, the AFSSA Laboratory, Nancy operates the established proficiency testing procedure to appraise laboratories for authorisation to perform the serological tests.

(2) Commission Decision 2004/233/EC of 4 March 2004 authorising laboratories to check the effectiveness of vaccination against rabies in certain domestic carnivores ⁽²⁾, established a list of approved laboratories in the Member States on the ground of the results of the proficiency tests communicated by the AFSSA Laboratory, Nancy.

(3) One laboratory in Czech Republic has been approved by the AFSSA Laboratory, Nancy, in compliance with Decision 2000/258/EC.

(4) Accordingly, it is appropriate to add this laboratory to the list of approved laboratories in the Member States as established in the Annex to Decision 2004/233/EC.

(5) Decision 2004/233/EC should therefore be amended accordingly.

(6) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Annex I to Decision 2004/233/EC, the section for the Czech Republic is replaced by the following:

- '1. State Veterinary Institute, National Reference Laboratory (NRL) for Rabies
U Sila 1139
CZ-463 11 Liberec 30
2. State Veterinary Institute Prague
Sídlištní 136/24
CZ-165 03 Praha'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 September 2005.

For the Commission

Markos KYPRIANOU

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 79, 30.3.2000, p. 40. Decision as amended by Commission Decision 2003/60/EC (OJ L 23, 28.1.2003, p. 30).

⁽²⁾ OJ L 71, 10.3.2004, p. 30. Decision as last amended by Decision 2005/392/EC (OJ L 130, 24.5.2005, p. 17).

COMMISSION DECISION**of 15 September 2005****amending Appendix B to Annex IX to the 2003 Act of Accession as regards certain establishments in the meat, milk and fish sectors in Lithuania***(notified under document number C(2005) 3441)***(Text with EEA relevance)***(2005/657/EC)*

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia, and in particular Annex IX, Chapter 5, Section B, Subsection I, paragraph (d) thereto,

Whereas:

- (1) Lithuania has been granted transitional periods for certain establishments listed in Appendix B to Annex IX to the 2003 Act of Accession.
- (2) Appendix B to Annex IX to the 2003 Act of Accession has been amended by Commission Decisions 2004/472/EC ⁽¹⁾, 2004/473/EC ⁽²⁾ and 2005/421/EC ⁽³⁾.
- (3) According to an official declaration from the Lithuanian competent authority certain establishments in the meat, milk and fish sectors have completed their upgrading process and are now in full compliance with Community legislation. Certain establishments have ceased their activities. Those establishments should therefore be deleted from the list of establishments in transition.
- (4) A limited number of establishments have made considerable efforts to comply with structural requirements laid

down by Community legislation. However these establishments are not in position to finish their upgrading process by the prescribed deadline due to exceptional technical constraints. Therefore it is justified to allow them further time to complete the upgrading process.

- (5) Appendix B to Annex IX to the 2003 Act of Accession should therefore be amended accordingly. For the sake of clarity, it should be replaced.
- (6) The Standing Committee on the Food Chain and Animal Health has been informed of the measures provided for in this Decision,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Appendix B to Annex IX to the 2003 Act of Accession is replaced by the text in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 September 2005.

For the Commission

Markos KYPRIANOU

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 30.4.2004, p. 62; corrected version in OJ L 212, 12.6.2004, p. 34.

⁽²⁾ OJ L 160, 30.4.2004, p. 68; corrected version in OJ L 212, 12.6.2004, p. 39.

⁽³⁾ OJ L 143, 7.6.2005, p. 38.

ANNEX

‘Appendix B

referred to in Chapter 5, Section B, Subsection I to Annex IX (*)

List of establishments, including shortcomings and deadlines for the correction of these shortcomings

Meat establishments

Initial list

No	Vet.No	Name of establishment	Shortcomings	Date of full compliance
1.	77-23	UAB “Jatkančių mėsinė”, Jatkančių k., Tauragės r, Tauragės aps.	Council Directive 64/433/EEC: Annex I, Chapter I, point 1 Annex I, Chapter I, point 2 Annex I, Chapter I, point 4 (c) Annex I, Chapter I, points 9, 11 and 12 Annex I, Chapter II, point 14 (a), (b), (c), (e), (f), (g), (h), (k), and (l) Annex I, Chapter III, point 15 (b), Council Directive 77/99: Annex A, Chapter I, point 1 Annex A, Chapter I, point 2 (a), (b), (c), (d), (e), (f) and (g) Annex A, Chapter I, points 3, 4, 6, 7, 8, 9, 11, 12, and 15 Annex B, Chapter I, point 1 (a), (d), (e) and (f) Annex B, Chapter I, point 2 (d), (e), (h), and (i)	1.11.2006
2.	77-02	UAB “Stragutės mėsa”	Council Directive 64/433/EEC: Annex I, Chapter I, point 1(a), (b), (c), (e), (f), and (g) Annex I, Chapter I, point 2 Annex I, Chapter I, points 11 and 12 Annex I, Chapter II, point 14(a), (b), (c), (e), (g), (h), (k), and (l) Annex I, Chapter III, point 15 (b) Council Directive 77/99/EEC: Annex A, Chapter I, point 1 Annex A, Chapter I, point 2 (a), (b), (c), (d), (e), (f) and (g) Annex A, Chapter I, points 3, 4, 6, 8, 9, 11 and 15 Annex B, Chapter I, point 1(a), (d), (e) and (f) Annex B, Chapter I, point 2 (a), (b) and (j)	1.11.2006
3.	88-01	AB “Grabupėliai”	Council Directive 64/433/EEC: Annex I, Chapter I, point 1 Annex I, Chapter I, point 2 Annex I, Chapter I, point 4(c) Annex I, Chapter I, points 5, 9, 11 and 12 Annex I, Chapter II, point 14(b), (c), (d), (e), (h), (k) and (l) Annex I, Chapter III, point 15 (b) and (d) Annex I, Chapter IV, point 16 (a) Council Directive 77/99/EEC: Annex A, Chapter I, point 1 Annex A, Chapter I, point 2 (a), (b), (c), (d), (e), (f), and (g) Annex A, Chapter I, points 4, 6, 7, 8, 9, 11 and 15 Annex B, Chapter I, point 1 (a) and (f) Annex B, Chapter I, point 2 (c), (d), (i) and (j)	1.11.2006

(*) For the text of Annex IX see OJ L 236, 23.9.2003, p. 836.

No	Vet.No	Name of establishment	Shortcomings	Date of full compliance
		HC-Meat products establishments		
4.	41-20	UAB "Rukesa ir ko"	Council Directive 64/433/EEC: Annex I, Chapter I, point 1 (a), (b), (c), (e), (f) and (g) Annex I, Chapter III, point 15 (b) Council Directive 77/99/EEC: Annex A, Chapter I, point 1 Annex A, Chapter I, point 2(a), (b), (c), (d), (e), (f) and (g) Annex A, Chapter I, points 3, 7, 8, 11, 12, 14 and 15 Annex B, Chapter I, point 1 Annex B, Chapter I, point 2 (c), (d), (e) and (h)	1.5.2006
		LC-Meat products establishments		
5.	77-32	V.Pietarienės IĮ	Council Directive 64/433/EEC: Annex I, Chapter I, point 1 (c) and (e) Annex I, Chapter III, point 15 (b) Council Directive 77/99/EEC: Annex A, Chapter I, point 1 Annex A, Chapter I, point 2 (b), (c), (d), (e) and (g) Annex A, Chapter I, points 3, 4, 6, 11, 12, 13 and 14 Annex B, Chapter I, point 1 (a), (d) and (e) Annex B, Chapter I, point 2 (a), and (j)	1.1.2006

Supplementary list

	Veterinary approval number	Name and address of establishment	Sector: Meat				Date of compliance
			Activity of the establishments				
			Fresh meat, Slaughter, Cutting	Meat products	Minced meat, Meat preparation	Cold store	
1.	91 01	UAB “Kužių agroįmonė”, Kužių k., Šiaulių r., Šiaulių aps.	x	x	x		31.12.2005
2.	65 23	ŽŪK “Getautų ūkininkas”, Getautų k., Pakruojo r., Šiaulių aps.	x	x	x		31.12.2005
3.	32 02	UAB “Norpa”, Šapnagių k., Akmenės r., Šiaulių aps.	x	x	x		31.12.2005
4.	71 16	UAB “Ropokalnis”, Žvejų g. 2, Šeduva, Radviliškio r., Šiaulių aps.	x	x	x		31.12.2005
5.	41 05	UAB “Cesta”, Žemoji Riešė, Vilniaus r., Vilniaus aps	x	x	x		31.12.2005
6.	81 07	UAB “Geras skonis”, Alionių k., Ukmergės r., Vilniaus aps.	x	x	x		31.12.2005
7.	51 10	UAB “Sasnelė”, Bitikų k. Sasnavos sen., Marijampolės sav., Marijampolės aps.		x	x		31.12.2005

	Veterinary approval number	Name and address of establishment	Sector: Meat				Date of compliance
			Activity of the establishments				
			Fresh meat, Slaughter, Cutting	Meat products	Minced meat, Meat preparation	Cold store	
8.	47 26	ŽŪB "Delikatesas", Kudirkos g. 2, Joniškio r., Šiaulių aps.	x	x	x		31.12.2005
9.	67 14	ŽŪK "Mikoliškio paukštynas", Mykoliškio k., Pasvalio r., Panevėžio aps.	x				31.12.2005

Fish Establishments

Initial list

No	Vet.No	Name of establishment	Shortcomings	Date of full compliance
1.	55-27	UAB "Myxum"	Council Directive 91/493/EEC: Annex, Chapter III.I, point 1 Annex, Chapter III.I, point 2 (a), (c), (d), (e) and (h) Annex, Chapter III.I, points 5, 9 and 10 Annex, Chapter IV.V, point 1 Annex, Chapter VIII, point 1	1.11.2006

Milk Establishments

Initial list

No	Vet.No	Name of establishment	Shortcomings	Date of full compliance
1.	54-01P	UAB "Kelmės pieninė"	Council Directive 92/46/EEC: Annex B, Chapter I, point 2 (a), (b), (c), (d), (e), (f) and (g) Annex B, Chapter I, points 3, 11 and 13	1.11.2006'